Ն. 4644 — 1900 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 24—25 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 1318 ՃԷՄԱԶԻ ԻՎ ԱԽԸՐ 13 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐԱԳԻՑԷ ՎԷՀԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այրեզ	6 այրեզ	3 այրեզ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջխարէն 20 զրուշան

صاحب امتياز: جيولكيان — جريدهٔ شرقيه

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինէն 3ինէն վէ 3ինէն սահիպէ ղր. 5
4ինէն սահիպէ 11է 10ք. հս. » 3

Մէվասան նաֆիյա սաիր ղէնալէր մէհհանէն գազալ օլունաճագ վէ սէրհ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայանագ

Թարգէմանէսի Յիսամպօյան Գազը Ալէ հասաէսինէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մարգասանան մէր։ Գեանֆիֆէի մէվասան հոգդանան կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրահասթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ռուս կազէթալարընէն պէյանընա կէօրէ, Իրան Շահը Մուզաֆֆէրէտտին Շահ Թարաֆընան ալտընը էմր իզէրինէ Սատրը Իրան՝ 100տէն զէյատ Պէլճիգալը մէմուրին իլէ գօնթրաթլար ագտ իթմիշ տիր։ Պու մէմուրլար՝ Իրանտա իտարէի տէվլէթին մուխթէլիֆ ճիւզէլէրինի թէնտիգ ու թէչքիլ իտէճէքլէր տիր։

—

Ռուսիանընէ Սօֆիա բոլիթէգա մէմուրը Մ. Պախմէթիէֆ՝ պու քէրրէ Պուլկարիսթան բրենսի բրենս Ֆէրտինանտ իլէ պիր չօգ միւզաքէրաթտա պուլունմըշ տը։

—

Վատիկան իտարէսի՝ կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ տաիրէի մէզգիւրէտէ պիր խրիսթիանլըգ վուգու պուլտըղընը իթալիա բոլիս իտարէսինէ եալնըզ խապէր վերմէյ օլմազլա, մէզգիւր զատրթա հէյէթի՝ միւթէհասիբլիրը ատրտաղա պաշլամըշ վէ չիմահէլէնտէկի իքի չիլինկիրի թահիր թէվգիֆէ ալմըշ տը։

Թէկմին օլունտըղընա կէօրէ, չալընան բաբա՝ իտարէի բուհանիյէյէ տիտ օլմայըզ, Բաբանընը չախսընա տիտ էմվալ իմիշ։

—

Բօրթ-Սաիտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Նօրթօլգտան կէլմէշտէ օլան վէ Մանիլ իչիւն Ամերիգա մատէն քէօմիւրիւնի համիլ պուլունան էնիր նամ Ինկիլիզ վապօրը՝ կէչէն չարչէնպէհ ագշամը Սիմէյիլ գանալընընա 153 քիլոմէթրօ մէսաֆէտէ պատմըշ օլմազլա, մէզգիւր գանալտա սէյրը սէֆէրին թամամ իթմիշ վէ գանալ գումանեասը մէզգիւր վապօրա իմտատ կէօնտէրմիշ տիր։ Նուքիուսնա թէլէֆատ եօգ տը։

—

Գումասիտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, սեգա. 30տա միրալայ Ուիլգոգսը թահիր գօմանտասընտա պուլունան պիր ասքէր գօլը՝ Ապուռազա նամ մէզգիւրտա ասի Աշանթիլէրէ թէսատիֆ իթմիշ, վէ պիր սաաթ զայէթ չէտիտ պիր մուհարեպէ օլմուշ տը։ Աշանթիլէր՝ պէօյիւք զայիֆատ տիւշար օլմուշլար տը։ Օրմանը սըգլըգլարը արասընտա 70 նէշէ պուլընմըշ տը։ Ինկիլիզ ասքէրինէն 3 քիշի թէլէֆ օլմուշ վէ 27 քիշի եարալանմըշ տը։ Եարալանանլարը պիրի՝ գօմանտան օլուպ, պիր չօգ տա եիզպալը վէ միւլազիմ վար իմիշ։ Սիւնկիս հիւմումբյա 4 քէօյ ալընմըշ տը։

—

Սէրվէր կազէթասընտա օգունտըղընա կէօրէ, Բումանիա գրալիցասընընի՝ միւթեասիտ թէզրիք թէլէկրաֆլարը ախշ իթմիշ օլտուղը՝ նէօվրէտատէն պա թէլէկրաֆ խապէր վերիլմիշ տիր։

ՏԱԼԻԼԻՒԹԷ

Պաղը Ալի հուգուգ միւշավիրի աթուֆ. Հագգը պէյ իլէ պաշ թերճէման աթուֆ. Տավուտ էֆ. վէ Թահրիրաթը Խարիճէյէ քատիպի աթուֆ. Նուրի պէյ հաղրաթը վէ Ռուսիա սէֆարէթի պաշ թերճէմանը Մ. Մագսիմօֆտան միւթէշէքքիլ օլան գօմիսիօն՝ մէմուրիյէթինի իքմալ իտէրէք մաղպաթասընը մէրճիրնէ թագիմ իթմիշ տիր։

—Ճէնօվատա եէնի ուսուլ թէպտիլ իտիլմէքտէ օլան Մէսոպոտէմ զէրհուլը իչիւն Մագսիմ ֆապրիգասընտան ալընան գուլրուգատան տոլար 21 սանթիմէթրօլըգ պաշ վէ դէշ թօրլարընյա 15 սանթիմէթրօլըգ պօրտ թօրլարը վէ գաբատան գուլէսի վէ չանագլըգ վէ տիկէր մահալլէրէ մախսուս Արմսթրոնկ թօրլարը՝ եէրլի եէրինէ գօնմուշ օլտուղընտան, գէկա. իպթիտա լարընտա Օսմանը վէ Իթալիա հէյէթը պահրիէսի թարաֆրնտան թէճրիպէ իտիլէրէք, պատէհու մէզգիւր զրրհը պուրայա կէլէճէք տիր։ Քէզա իթալիատան սոթը ալընան սատաթտա 26 միլ եօլ ալը պիրինճի օրնրֆ թօրբիլ սթիմպօթլարը տախի մէզգիւր զրրհը իլէ պէրապէր լիմանըմըզա կէլէճէքլէր տիր։

Թամիր իչիւն երինէ ճէնօվայա կէօնտէրիլէճէք օլան տիկէր սէֆինը հարպիյէ տախի չարչէնպէհ կիւնիւ հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։ Պունլարտան Մահմուտիյէ, Ազիզիյէ, Օսմանիյէ, Օրխանիյէ ֆըրգաթիյիլէրինին գազան վէ մաքինալարը մաթլուպ տէրէճէտէ օլտուղընտան, չարգլարընը իշլէտէրէք կիտէճէքլէր վէ Ամերիկա, Մոնրոլկա, Ֆիլիպ Պրէնդ, Մոնթինը Զաֆէր, Ֆիրնը Պրէնդ, վէ Մոնթագոմերի խայր գօրվէթլէրի՝ Մարմարա, Աբդալան վէ սաիր վապօրլար թարաֆընտան չէքիլէճէքլէր տիր։

—Պայազիտ սանճաղընտա պաղը քէօյլէր էհալիսի պէյինինտէ մէվճուտ օլան մէրա վէ սինոր միւնազասը՝ հիւքիւմէթին իթթիխազ էյլէտիկի թէտպիրլէր վէ նասիհաթլար իւզէրինէ պէրթարաֆ օլարագ, իքի թարաֆ՝ պիր զիյաֆէթ թերթիպ իթմիշլէր վէ եէքտիկէրիյլէ էօրիւշէրէք պարըշմըշլար տը։

—Պիր գաշ կիւնտէն պէրու Պէյրութտա պուլունան Սէրդար նամ Ֆըրանսըզ հարպ սէֆինէսի՝ Եսֆա թարիգիյլէ Բօրթ Սաիտ կիթմիշ տիր։

Քէզա իզմիր լիմանընա միւրուտ իտէն 34 սէֆինէլիք Ագտէնիզ Ինկիլիզ սոնանմասընտան 10 սէֆինէ՝ տիւն սապահ քէշթ ու կիւզար իչիւն մէզգիւր լիմանատան հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

—Թիւրքիա վէ Ֆրանսա պէյնինտէ ագտ իտիլէճէք թիճարէթ ահտնամէսինին մաղպաթասը՝ Մէճլիսը Խասը Վիւքէլճա թէտգիգ իտիլմիշ տիր։

—Թրապիզոն Թիւճճարընտան Աբմ էֆ. Ճանիք սանճաղընտա իւնէճ իլէ Զարշամպա արասընտա մէյտանա չըգարարը կաղ մատէնին իչլէթմէք իչիւն իմթիյազ իթասընը Շուրտի Տէվլէթտէն իսթիտա իթմէքլէ, պու պապտէ Օրման վէ Մէսաին նէզարէթինին մալիւմատ վէ միւթալէասը օրուլմըշ տը։

—Ցիվանը Մուհասէպաթ՝ հիսապաթը ուժումիյէյի թէտգիգէ պաշլամըշ տը։

—Շարգի Բումէլի վէ Պուլկարիսթան հուտուտը իւզէրինէ պիր թագմ էշիասընը արասընրա իճրասընա ճէսարէթ իթթիլէրի ուլկունսընզըգարընը մէնի իչիւն հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ թէտտպիրը լազըմ իթթիխազ գէլընտաղը կիպի, Պուլկար հիւքիւմէթի տախի հուտուտը կէչմիյէ ճէսարէթ իտէնիլերին հէր քիմ օլուրսա օլսուն սիլահլա եօլու վէ եա սաղ թուլթուլմալարընը լազըմ կէլէն մէմուրլարա չէտիտեն թէնպիհ իթմիշ, վէ պու պապտէ իհմալի կէօրիւլէն մէմուրընը ազ վէ չէտիտեն թէտիրպ իտիլէճէյինի իխթար էյլէմիշ տիր։

—Ցիւն սաաթ 9½տա Սթանպօլտա Շէհր Էմինինտէ Սարրաճ Տօղան մահալլէսինտէ Մալիյէ նէզարէթի քէթէպէսինտէն Բագիմ պէյին խանէսի ախբրընտան եանկընը զուհուր իտէրէք, եալընըզ մէզգիւր ախբը եանմըշ տը։

—Էյուպ եանկընընտա եանմըշ օլան գարագօլխանէնին տահա պէօյիւք օլարագ ինչասը իչիւն լազըմ կէլէն մահալին իսթիմլաքը՝ Շուրտի Տէվլէթճէ գարարլաշարբըլմըշ տը։

—Տէրսատէթ Ալսթրիա սէֆիրի պարօն տր Գալիս՝ մախտուտը իլէ պէրապէր էվվէլքի սապահ Տէրսատէթէ կէլմիշ տիր։

—Մէարիֆ նէզարէթի էվրագ միւտիրի աթուֆ. Ղալիպ պէյ հաղրէթլէրինին արապատը՝ տիւն սապահ Ագսէրայ ճատատէսինէ թրամվայ արապասընընն էօնիւնէն սավուշմայարագ իքի արապա պէյինինէ պիր միւսատէմէ վուգուա կէլիպ, թրամվայ արապասը պիր ազ բախնէտաբ օլմըշ վէ տիկէր արապանընն հայվան գէշմիշլիքը գօբմուշ վէ արապաճը եէրինտէն տիւշիպ էլինտէն ճէրիհատար օլմըշ իսէ տէ, միրը միւշարէլէյհէ հրշ պիր շէյ օլմատան տէրհալ արապատան ալընմըշ տը։

—Սէլանիք զապթա հէյէթի՝ ախիրէն Սէլանիք Մանասթիրը չըմէնտքիէր սթասիօնընտա 8 թիւֆէնք վէ 17 բէվոլվէր զապթ իթմիշ տր։ Պունլար Մանասթիրա իսխալ օլընճագլար իմիշ։

—Էսրէրնէ կէօմրիւք նէզարէթինճէ վուգուա կէլէն պաղը եօլըզըգարընը Բուսումաթ էմանէթինճէ թահգիգինէ մէմուրէն էսրէրնէյէ կէօնտէրիլմիշ օլան էմանէթը միւշարէլէյհա միւֆէթթիշլէրինինէն սատատ. Հիլմի պէյ հաղրէթլէրի թահգիգաթ իճրասընա պաշլամըշ տը։

—Պաղը վիլայէթլէրտէ մահքէմէ վէ մէճլիս ազասընընն էվսաֆը գանունիյէյի հրիվ օլայանլարտան ինթիխապը, վէ գապղիմայ վազիյֆէսի մուխթարլարա տիր իքէն, իւճրէթլէ իսթրտատ օլունան պաղը ատատմլարա թէմիզի կիպի մուխալիֆը ուսուլ վէ նիզամ ահվալ ճերէյան իթթիկի իչիւնիլիքկինտէն, պու կիպի եօլսուզլըգլարընն վուգուրնա իմքան պըրագըլմասը վէ միսսիոպիպլէրինին չէտիտեն թահրը մէսուլիյէթէ ալընճաղը՝ իյնապ իտէնլերէ թէպլիգ օլունմըշ տը։

ԻՐԱՆ ՇԱՀԸՆԸՆ ՍԷՅԱՀԱԹԸ

Մուզաֆֆէրէտտին Շահ հաղրէթլէրի՝ ճումատա կէճէսի Սօֆիատա գալմայըզ, պինմիշ օլտուղը գաթարը մախսուս՝ եարը կէճէյէ եարըմ սաաթ գալարագ Սօֆիատան եօլա չըգմըշ վէ սապահ ալաթը. սաաթ 3½տա Զարիպրօտա եէթիշմիշ տիր։ Գաթար Սլիվնիցա սթասիօնընտա տուրարագ, միւշարէլէյհ հաղրէթլէրի չալ իշմիշ տիր։

Միհմանտարլար՝ բէտմը վէտայը իյֆա իթթիքլէրի օրրատա Շահ հաղրէթլէրի՝ անլէրէ մուրասատ Շիր ու Խուրշիտ նիշանընը, վէ զէվաթը սարէյէ մէզգիւր նիշանընն միւխթէլիֆ բրիլիանտլարընն վէ էսնաի իգամէթինտէ իպրազ պույրըլան սատրը միհմանանիվազիտէն տօլայը Զաթը հաղրէթը Բատիշահիյէ միւթէշէքքիւր գալտըզընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Շահ հաղրէթլէրի՝ միհմանատարլարընա քէնտի իմզասընը հավի թասվիրլէրինի տախի վերմիշ տիր։

Պատէհու գաթար՝ Պէլգրատա տօղրու հարէքէթ իտուպ, ագշամ իւզէրի օրայա վասլ օլարագ, Շահ հաղրէթլէրի սթասիօնատա Սըրպ գրալը վէ վիւքէլասը վէ սէֆիրլէր թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմըշ, վէ մէրասիմը ասքէրիյէ էյֆա իտիլմիշ տիր։

Օ կէճէ սէրայը գրալիտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունրպ, պատէհու Շահ հաղրէթլէրի՝ գրալ իլէ պէրապէր սթասիօնա կիտիպ, օրատա վէտալաշարգտան սօնրա, եէրէ գաթարը մախսուսա Բէյթայա հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Շահ հաղրէթլէրի՝ թէրթիպ օլունան բրօկրամ մուճիպինճէ, սէյահաթընա տէվամ իտուպ, ալաֆր. Նոյեմբեր 22տէ Թէհրանա եէթիշճէճէք տիր։

* * *

Շահ հաղրէթլէրինին Տէրսատէթի զիյարէթինէ պիր խաթրէ օվագ իւզրէ չէհրիմիզտէ Իրանլարա մախսուս պիր խասթախանէ եարբլաճագ տը։ Պու միւնասէպէթլէ Մուզաֆֆէրէտտին Շահ՝ 500 լիրա հէտիյէ իթմիշ տիր։ Տէրսատէթ Իրան սէֆիրինին թահը ըիյասէթինտէ պուլընան պիր գոմիսիօն, Իրան թէպասը պէյնինտէ իանէ թօրլայճագ վէ Ցովհաննէս Խան տախի սէֆիրէ մուավէնէթ իտէճէք տիր։ Միրզա Մահմուտ Խան պու մագսէտլէ միհիմմ պիր մէպլաղ իմզալամըշ տը։

Շահ հաղրէթլէրի իլէ պէրապէր Տէրսատէթէ կէլմիշ օլան զէվաթը քիրամ՝ պու մագսէտլէ պէօյիւք մէպլաղլար վերմիշլէր տիր։ Շահ հաղրէթլէրի՝ պու իչէ տէլալէթ իտէնլերէ մէմուրիյէթինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Սատրը Իրան՝ մէզգիւր խասթախանէ իչիւն Իրան հիւքիւմէթինէ պիր իանէ թախսիս էյլէմիշ տիր։

Իրան գօնսօլօսխանէսի հապսխանէսինտէ պուլընան պիր գաշ մահպուսլար՝ Շահ հաղրէթլէրինին էմրի իլէ սէրպէսթ պըրագըլմըշլար տը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ս. Խաչ եօրթուսը սէպէպիյլէ իքի հաֆթատան պէրու ագը իճրիմա իթմէմիշ օլան Ֆրն. ժողով եարընքի սալը կիւնիւ Բաթրիգխանէտէ ագը իճթիմա իտէճէք, վէ թաշրատան կէլէն խայլի բուհանի մէսէլէլերին բույէթ ու թէսվիյէսիյլէ մէզղուլ օլաճագ տը։

—

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Վեհապետեան Ամեն. Տ. Ցարութիւն Սրբազան հաղրէթլէրի՝ Բաթրիգխանէտէն իյրատ օլընան պիր սիվալէ ճէվապէն, Ֆարագաշեան Մարկոս վարդապետին պաղը սէպէպլէրէ մէպնի Ս. Յակոբեանց Միաբանութիւնընտան դաթիէն չըգարըլմըշ օլտըղընը, վէ քէնտի արզուսը իւզրէ եալընըզ Տէրսատէթէ ավատէթ իթմէք իչիւն միւսատատ իտիլմէկինի իչար էյլէմիշտիր։

—

Երզնկատաքի Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինին իտարէսի՝ Թէմէրինին տիկէր քիլիսէլերի իտարէսիյլէ պիրլէշթիրմէք իսթէնիլտիկինտէն, մէզգիւր Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի աւագերէցի իլէ տիկէր պիլճիմէյ բարասալարը պիլիթթիֆագ թէտպիրը մէզգիւր այէյհինտէ բրօթեսթօ իթմիշլէր, վէ պու սեպպէլէ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի էհալիսի Առաջնորդարանա պիլմիւրաճաա էբէյիճէ բաթըրտը չէգարմըշլար տը։

Պունդն իւզէրինէ հիւքիւմէթը մահալլիյէ՝ Առաջնորդ իլէ Գաւառ. ժողովին գարարլարընա իթաաթ իթմէյէրինի վէ քիլիսէլերին պիրլէշթիրիլմէսի մատտէսի այէյհինտէ հիչ պիր մէսէլէ չէրգարմամալարընը բրօթէսթօ իսէնլերէ թէնպիհ իթմիշ տիր։ Բաթրիգխանէյէ իչար օլունտըղընա կէօրէ, հէր նէ գաատար պու էմրը թէվհիա իճրա օլունմըշ իսէ տէ, մէզգիւր քիլիսէյէ մէնսուպ ճէօմաթ՝ քէտմիլէն քիլիսէյէ կիթմէճքէն ֆարիզ օլմուշ վէ Բրօթէսթան ժողովարանլարընա կիթմէյէ վէ եվլատլարընը տա անլէրին մէզթէպլէրինէ կէօնտէրմէյէ պաշլամըշ տը։

—

Մարաշտաքի Տ. Արսէն քահանայ՝ պիր գաշ եագը քէօյլերի զիյարէթ իտէրէք, անլէրին քիլիսէ վէ մէզթէպճէ հալլերի հագգընտա Բաթրիգխանէյէ պիր բաբօրթօ կէօնտէրմիշ, վէ պու քէօյլերին մէզթէպ վէ բաբատան մահրում պուլընընգլարընը տերմիյան իտէրէք, օլթարաֆա էհլիյէթլի բաբալար կէօնտէրմէք վէ մէզթէպլէր քիշտատը իչիւն իանէլեր թախսիս իթմէք խուսուսլարընտա սերիտ պիր գարար վերիլմէսինի թալեպ էյլէմիշ տիր, զիրա մումանլէյհ բաբասընը պէյանընա կէօրէ, Բրօթէսթան Պատուելիլերի՝ օրալարընն պու հալինէն պիլիսթիֆատ էհալիի մահալլիյէյի ավամագ իչիւն տայմա եէնի եէնի ժողովարանլար վէ մէզթէպլէր աչըլմըշլար իմիշ։

—

Տէրսատէթին Ֆրանսըզճա Մոնիթօր վէ Բումճա Թահիբրօմօ կազէթալարը՝ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Տ. Ցարութիւն Սրբազան հաղրէթլէրինին՝ եէնի ինթիխապ օլընան Իսքենտէրիյէ Բում Բաթրիգի Ֆօթիոս էֆ. հաղրէթլէրինի զիյարէթ իթմիկինէ վէ միւթագբպէն Ս. Երուսաղէմ վէ Իսքենտէրիյէ Բում Բաթրիգլերի Քարաֆընտան իսաէի զիյարէթ օլունաբզընը տահիր Երուսաղէմ մուխթիրիմիզին մէզթուպընը հէման այնէն թերճէմէ վէ նագլ իթմիշլէր տիր։

Պախուսուս Թահիրրօմօ կազէթասը՝ Իսքենտէրիյէ Բաթրիգը ճէտիտ Ֆօթիոս էֆ-ինին էհլիյէթ վէ լիյագաթը զաթիյէսի հագգընտա մուխպիրիմիզին եազարգլարընը նագլ իթմիշլէն սօնրա, աթիտէքի ֆգրա իլէ մէզալիսինէ խիթամ վերմիշ տիր։

«Երուսաղէմ Էրմէնի Բաթրիգի՝ Էրմէնի բուհանիլերինին էն միգթէսիր վէ էն միւհթէրէմլերինտէն պիրի տիր։ Տ. Ցարութիւն Արքեպիսկոպոս՝ Տէրսատէթ Բաթրիգի օլտուղը կիւնտէն պէրու իքի Քիլիսէլէր արասընտա զաթէն մէվճուտ օլան մունասէպաթը հասէնէնին մէթանէթ ու տէվամընը արզու իթմիշ վէ օ մագսէտլէ չալըշմըշ, վէ միւշարէլէյհ՝ պու մէսէլէքը իսթիգամէթինէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի աւագերէցի իլէ տիկէր պիլճիմէյ բարասալարը պիլիթթիֆագ թէտպիրը մէզգիւր այէյհինտէ բրօթեսթօ իթմիշլէր, վէ պու սեպպէլէ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի էհալիսի Առաջնորդարանա պիլմիւրաճաա էբէյիճէ բաթըրտը չէգարմըշլար տը։»

—

Պայազիտ Առաջն. Տեղապահը Տ. Մամբրէ վարդապետ՝ պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ պիր թահրիրաթ իրսալ իտէրէք, Ալաշկերտ էհալիսինին սուի ախլեագընը վէ մէզթէպ իչլերի հագգընտա ֆիւթուրըզընը, վէ Պայազիտէքի Տ. Ներսէս քահանանը վէ էհմէքքարարընը Բաթրիգխանէ էմրլերինէ իթաաթ իթմէյէրէք, Ս. Յովհաննէս վանքը հասըլաթընը մահվանա սեպեպիյէթ վերմիքլերինի իչար էյլէմիշտիր։ Մէզգիւր վանք միաբանլարընտան պաղըլարը տա՝ մէրգուժանա պիրլէշմիշլէր վէ անլերէն սուի իպրէթ ալմըշլար տը։

—

Մէէզունէն Էվրօբա գաբլըճալարընա կիթմիշ օլան Շուրտի Տէվլէթ Մուլթիյէ տաիրէսի ազալ քիրամընտան Երամեան (Ֆարաքէհէա) տէվլ. Աբրահամ բաշա հաղրէթլէրի ճուժա էրթէսի կիւնիւ Տէրսատէթէ ավատէթ իթմիշ տիր։

—

Իրան Շահը՝ ախիրէն Բարիզատ սէրկիի ուժումիտէ Իրան չիպէսինի զիյարէթ իթթիկինտէ, Պ. Ճէվահիրճէճանընը Թէշկիր իթթիկի եշլայը պիլճասսա թագտիր իթմիշ, վէ անլերէն պաղը չէյլեր միւպայէա էյլէմիշ տիր։

—

Բուսիա մատէն իտարէսի՝ Պ. Գ. Տէգրանեանը Բարիզ սէրկիի ուժումիսինէ իրսալ իթմիշ օլմազլա, մուժարլէյհ՝ Բուսիատա Թէշքիլ իտիլմիշ օլան ամէլէ սանտրգլարընա միւթեալիգ էսէրի իչիւն միւմէյյիզան հէյէթինտէն պիր ալթուն միտալեայա նամլ օլմուշ տը։

—

Մատրուի միւճէվհէրճի նչասթաճեան պիրատէրլէրտէն Մագսուտ էֆ.՝ Շահ հաղրէթլէրինին Տէրսատէթէ պուլընընը սըրատա, վուգու պուլան պիր սըրատը 24 սաաթ զարճընտա քէմալը սիգգալա իյֆա իթթիկինտէն, Շահը միւշարէլէյհ՝ մումանլէյհի հուզուրընա գազալ իտէրէք, մէմնունիյէթինի պէյան իթմիշ վէ Շէր ու Խուրշիտ նիշանընը Զինճիրլիթպէսինտէն պիր գըթասընը իթմա էյլէմիշ տիր։

—

Իրան Շահը հաղրէթլէրի թարաֆընտան՝ Խազիրէի Խասսա Շահանէ էվլաքը Հիւմայուն գալէմի միւտիրի սատատ. Ցարութիւն Զէքի էֆ. հաղրէթլէրի իլէ սէֆարէթխանէ թարգիլէրինէն Տօգթ. Այվազեան էֆ.յէ Զինճիրլիթպէսինէն Տօգթ. Ալաճատ էֆ.յէ Զինճիրլիթպէսինէն պիր գըթասընը իթմա էյլէմիշ տիր։

—

Իրան Շահը հաղրէթլէրի թարաֆընտան՝ Խազիրէի Խասսա Շահանէ էվլաքը Հիւմայուն գալէմի միւտիրի սատատ. Ցարութիւն Զէքի էֆ. հաղրէթլէրի իլէ սէֆարէթխանէ թարգիլէրինէն Տօգթ. Ալաճատ էֆ.յէ Զինճիրլիթպէսինէ պիր գըթասընը իթմա էյլէմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 7 հոկտ.— Պու կիւն Լօնտրան մէյտանընընա պէլէթիյէ մէճլիսինին ամբէսը Մ. Մօրիս Եֆիրիզինին 3 եաշընընա Գիրամման նամ պէկիրի գազանմըշտը։ Իգրամիյէ 200000 ֆրանգտան զիյատ իմիշ։

Աաա 7 հոկտ.— Թիճարէթ նազիրը Մ. Միլլերան՝ Առաստա եէնի բասթախանէ պինասընընն պիրինճի թէժէլ թաշը վազը մէրասիմինէ պու կիւն իճրա բիյասէթ իթմիշ վէ չէտիտէն ալգըշլանմըշ տը։

Նազիրը միւշարէլէյհ Առաստան Լանա կիթմիշ վէ օրատա մուֆասսալ պիր բուլիթիգա նուքթէը իյրատ իտէրէք էլշերբամալարընա չէտիտեն ալգըշլանմըշ տը։

Բարիզ 7 հոկտ.— Պու կիւն Զինճէն հէման հիշ հավատսիս եօգ տը։ Թէնզինտեն կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Լի-Հունկ-Շանկ պիր մըգտար Բուս տասքէրինին հըմայէսի թահրընտա օլարագ հալտէ Բէքինէ ազիմէթ իթմէք իւզրէ Թրէն-Զինտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Եուանան գրալը հոկտ. 13տէ Բարիզէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։ Միւշարէլէյհին վէլիհատա մախսուսը տախի օն պէշ կիւնէ գատար Բարիզէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Մ. Ցելգասէնին ոտվլեթլերէ սխիրէն իյրաա իթաիկի թեքլիֆլեր՝ Զին վուգուաքընը աճէլեյէ կէթիրմէմէք իչիւն Ռուսիանընն կէօսթերաիկի արզուլը Ալէմանիանընն մէշրու միւթալէգաքընա մուքապրգ տիւչիւրմէք իւզրէ ագտէճէ տէրմիյան իթաիկի թեքլիֆլերին տէվամը արբլար։ Միւճազաթլար շարթ իւզերինէ Ֆրանսզ հիւքիւմէթի՝ էն զիյատէ հագարէթէ օզրայան Ալէմանիանընն՝ բարլագ պիր ճէպր ու թազեիգէ հուգուգը մախսուսէսի օլտուզընը թաստիգ իթմէքլի պէրապէր, ճէզանընն քէմալը աասլէթ ու հագգանիյէթլի իճրա օլունմասը լազըմ կէլտիկինի զանն ու գէյաս իտիյօր։ Ալէմանիա իմբերաթօրընն մէքթուպը՝ միւշարէլէյհին՝ իշպու էֆքէար ու միւթալէաթը գագուլ վէ թերվիճ իթաիկինի իսպաթ իտիյօր։

Թազիհաթ մէսէլէսի իլէ թէմինաթ մէսէլէսի՝ ըէմէն նասպ օլունան Զին մուրախխասլարը յլա միւզաքէրէ վէ միւզահտաա օլունապիլիրլեր։

Ալէմանիա խարճիյէ նազըրը Մ. տը Ֆիլովքն նօթասընա ճէվապ վերմէմիշ օլան Ինկիլթերա հիւքիւմէթինին՝ տիկէր էմրօբա տէվլեթլերինին մուամլէի ումումիյէսինէ իշթիրաք իտէճէյի զանն ու մէմուլ օլունապիլիր։ Ցէվլեթը միւշարէլէյհա պերլեշմէսէ պլէ, ահվալը հազրբէ սըրասընա տիկէր էմրօբա տէվլեթլերինին իթթիֆագը՝ Զին մէսէլէսինին թեսվիյէսինի թեքմին իթմէկէ քիֆայէթ իտէպիլճէճէքմիշ։

* * *

Զին իմբերաթօրը վէ Ալէմանիա իմբերաթօրը

Զին իմբերաթօրը Գուանկ Սունընն Ալէմանիա իմբերաթօրը Իքինճի Կիյէօմա կէօնտերմիշ օլտուզը մէքթուպընն սուրէթինի Նօրդպայլէ Ալէքսանդր Զայլոնի կազէթասը նէշր իթմիշ օլմազլա, պու սուրէթ՝ ճուամա երթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ նէշր իթմէկիմիզ սուրէթտէն զագը նօգթալարտա ֆարգը օլտուզընտան, պու սուրէթի պերվեճէհը աթի նագլ ու տերճ իտերիզ։

«Հաշմէթլու Զին իմբերաթօրը հազրէթլերի՝ հաշմէթլու Ալէմանիա իմբերաթօրը հազրէթլերինի սէլամլար։ Զինտէ զուհուր իթմիշ օլուգ մէմուրլարը մէզկէպինիզճէ պիր այնի իճրասընը բէք բանա պիլիր իտի։ Օտասընա, գարուսընը վուրմագսըզը, խապէր վերմէքսիզին կէրիւէպիլիր իտի։ Սանտրգալարը տայմա աչըգ, չէքմէճէսինին ռնախթասը տայմա իւսթիւնտէ իտի։ Ալթուն վէ կիւմիւշ բարալար եէրլերտէ կէզմէքաէ իտիլեր։ Պիր թագմ էհթիմալը վէ իհթիյաթը ատամլարը, պիր չէյ չալտըրմամագ իչիւն ալէսսէվկէ գուլանմագտա օլտրգլարը թէտպիրլերտէն նէֆրէթ իտիյօր կիպի թասլար իտի քի, խըզմէթ քէարլարը ճէսարէթինի արթըրսընը, պունլար իսէ ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէքտէն ասլա չէքինմէքիքլերինտէն, գօնթուն էն զարֆի չամաշըրլարը, էլպիսէլերի, էն էյի սիկարալարը, զըյմէթատ եիւզիւքլերի պիրեր պիրեր լունընը պունընը էլինէ կէչմէքտէ իտի։ Հաշմէթլու գարէ ինանմագ ղայրէթինէ տիւչիւ։ Իտնա սընընֆտա պուլընան պիր քիմսէնին քիզրու ազամէթլերինտէն, խըզմէթքէարը նէ գատար խալանմազ բէնճիատ օլուր իսէ, միւթէպէր պիր քիմսէնին գուլանարընը թավրը միւլայիմանէտէն տէ խըզմէթ քէարը՝ այնը բատառէտէ խալանրզ, տահա զիյատ համիյէթ վէ սատագաթ իլէ չալընը։ Ուսումը մուհազպէթինէ մազհար օլապիլմէք իչիւն գալընը նէ գատար էյմէք լազըմ կէլտիյի պիլինմէլի տիր։ գօնթ ը Մատագ պուրսընը բէք բանա պիլիր իտի։ Օտասընա, գարուսընը վուրմագսըզը, խապէր վերմէքսիզին կէրիւէպիլիր իտի։ Սանտրգալարը տայմա աչըգ, չէքմէճէսինին ռնախթասը տայմա իւսթիւնտէ իտի։ Ալթուն վէ կիւմիւշ բարալար եէրլերտէ կէզմէքաէ իտիլեր։ Պիր թագմ էհթիմալը վէ իհթիյաթը ատամլարը, պիր չէյ չալտըրմամագ իչիւն ալէսսէվկէ գուլանմագտա օլտրգլարը թէտպիրլերտէն նէֆրէթ իտիյօր կիպի թասլար իտի քի, խըզմէթ քէարլարը ճէսարէթինի արթըրսընը, պունլար իսէ ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէքտէն ասլա չէքինմէքիքլերինտէն, գօնթուն էն զարֆի չամաշըրլարը, էլպիսէլերի, էն էյի սիկարալարը, զըյմէթատ եիւզիւքլերի պիրեր պիրեր լունընը պունընը էլինէ կէչմէքտէ իտի։ Գօնթուն գըյինլերի իճրասընը պիրինճի սըր քեամիպ Գիւն-Գանկ էմր էյլէմիչիզ տիր։ Գէզալիք, ճէնուպ վէ չըմալ լիմանլարընը Քինճարէթ միւտիրլերի տախի՝ Թապուրընը՝ միւթէվէքանը վաթանընա նագլ խուսուսընտա պիլճիւմլէ թէտապիրը միւգթազիյէնին իթթիխազը էմրինի ալմըշլար տըր։ Թապուրընն Ալէմանիայա վիրուտինտէ, իքինճի պիր ճէնազէ այինի տախի իճրա օլունմասընը էմր իթմիշէզ տիր։ Պու իքինճի ճէնազէ այինինին իճրասընա, մալիյէ նէզարէթի բէիսը սանխի Լէօն Հայ Հիւանը մէմուրիթմիշէզ տիր։

«Ցիմէք պու հալ՝ քէտէրիմիզի, վէ էօլէնի խաթըրտան տուր իթմէտիկիմիզի իպրազ իտէճէք տիր։

«Ալէմանիա՝ Զին իլէ տայմա էն ասօսթանէ միւնասէպաթտա պուլընմըշ տըր։ Գինտէնալէյհ մէմուլ իտերիզ քի, Զաթը Հաշմէթմէապլերի՝ հեր չէյտէն եվվել կերէք Զինէ վէ կերէք եճնէպի միլլէթլերէ պտա օլան մէնաֆիի ազիմէյի մուհաֆազա իտէճէք, վէ օլ սէպէպտէն նաչի հերնէվի քին ու ատատվեթտէն վազ կէչէճէքտիր։ պու սուրէթլէ ազ վագրթտա սուլհ թէէմին օլընապիլէճէք, վէ հեր քէս արասընտա պիր իթիլաֆը եպէտի իմքանան տախի լինտէ պուլընապիլէճէք տիր։ Պու պիզիմ էն չէտիտ իւմիտիմիզ վէ էն սէվկիւլիւ թէմէննիմիզ տիր։»

Իքինճի Կիյէօմ՝ աթիտէքի թեքլիկրաֆլա ճէվապ վերմիշ տիր։

«Զին իմբերաթօրընա,

«Պէն՝ Ալէմանիա իմբերաթօրը, հաշմէթլու Զին իմբերաթօրը հազրէթլերինին թեքլիկրաֆընը ալտրմ, վէ Զաթը Հաշմէթմէապլերինին՝ քէնտի մեզհեպինին ուսուլ ու թէնպիհաթընա թեվֆիգէն, պիճիւմլէ գավանիյնը մէտէնիյէթ խրլաֆընտա օլարագ սէֆիրիմին գաթլ ու թեքլիֆը մենիուրը կիւնահընը աֆվ իթտիրմէկէ չալըշտըգընը մաելմէմունիյէ ֆեհմ ու իտրաք իթտիմ։

«Մամաֆիհի Ալէմանիա իմբերաթօրը վէ Խրիսթիյան օլտրգըմ հասպիյլէ, մեզհեպինիզճէ պիր այնի իճրասընյա պու ճինայէթի աֆվ օլընմըշ ատատ իտեմէմ։ Սեֆիրիմին գաթլ ու թեքլիֆի եանը պաշընտա, պիզիմ պիր չօգ Խրիսթիյան պիրատերլերիմիզ՝ բիսգօրօսլար, միսիոնարլար, գատընլար, չօճուգլար՝ պէնիմ տէ տինիմ օլան քէնտի տինլերի ուղուրընա պիրթագըմ չէտիտ իշգէնճէ վէ ճէֆալար չէքմէքտէն ասնդրա ախրէթ կէօնտերիլմիյլէր տիր։ տին ուղուրընտա պու էօլէնլէր՝ Զաթը Հաշմէթմէապլերի ալէյհինտէ չէքմա իտիյօրլար։ Զաթը Հաշմէթմէապլերի Թարաֆընտան իճրասը էմր օլընան տինինիզճէ պու այինլեր՝ պիլիթն օ պիկիւնահլար իչիւն քիֆայէթ իտէրլե՞ր մի։

«Պիճիւմլէ ազվամ ինանտտէ նագապիը թեարրուզ ատտ օլընան յինլերի իճրասընը պիրինճի սըր քեամիպ Գիւն-Գանկ էմր էյլէմիչիզ տիր։ Գէզալիք, ճէնուպ վէ չըմալ լիմանլարընը Քինճարէթ միւտիրլերի տախի՝ Թապուրընը՝ միւթէվէքանը վաթանընա նագլ խուսուսընտա պիլճիւմլէ թէտապիրը միւգթազիյէնին իթթիխազը էմրինի ալմըշլար տըր։ Թապուրընն Ալէմանիայա վիրուտինտէ, իքինճի պիր ճէնազէ այինի տախի իճրա օլունմասընը էմր իթմիշէզ տիր։ Պու իքինճի ճէնազէ այինինին իճրասընա, մալիյէ նէզարէթի բէիսը սանխի Լէօն Հայ Հիւանը մէմուրիթմիշէզ տիր։

«Պէն տախի սուլհը արզու իտերիմ, լաքին էօյլէ պիր սուլհ քի, կիւնահլարը աֆվ իթսին, իճրա օլընան հագսըզլըգլարը վասի պիր սուրէթտէ թամիր էյլէսին, վէ Զինտէ պիլճիւմլէ ճէնազէպիլէրի ճան վէ մալլարընընն մուհաֆազասը վէ պիլխասսա մեզհեպլերինին սերգէսթիի իճրասը խուսուսընտա թեմամլայա էմնիյէթը հալտե պուլընտարընն»։

Իմբերաթօր Կիյէօմընն Զին իմբերաթօրընա եազարընը իշպու ճէվապ՝ կիւնիւն պաչընա վուգուաքը օլտուզը տէրքեար տըր։ Ֆիւրրէի արզընն էն սաքին իմբերաթօրլըգլարընտան պիրինին հիւքմտարը լիլ պիլճիւմլէ էվրօբա տէվլեթլերինտէն էն զիյատ ասքեր օլան տէվլեթին հիւքմտարը արասընտա թէտիր օլունան իշպու մուխապէրէի ալէնիյէ խասպէճօտ էն զիյատ ճալիզը տիգգաթ ու իթինա տըր։ Լաքին իմբերաթօր Կիյէօմընն մէքթուպը՝ պունտան մատտա պիր սէնէտը սիյասի տիր։ Միւշարէլէյհ՝ մեզքիւր մէքթուպտա կէչէնքի նուռթգալարընտան տահա զիյատ սուլհբերվէր կէօրիւնիյօր։ չարապընա օու գաթմըշ տըր։ արթըգ ինթիգամտան տէյիլ, առալէթտէն պահս իտիյօր։ Զին իմբերաթօրընը գըրկեընլարա պիզզաթ մէսուլթուքմայօր, ազամէթլէ հագգընը իսթէյօր, զրուրլա թէէտիպ թալեպ իտիյօր, կիւնահ աֆվ իթտիրմէք ալինլերլէ իքթիֆա իթմէյէճէյինի պէյտան էյլէյօր։ լաքին պիր մահքէմէ թէէսսիրի գապալ իտէրքը, վէ իմբերաթօրընն ավտէթինի գօլայլաթարագ մուամլէնի առալիյէ մուավէնէթ իթմէք թէքլիֆինտէ պուլընընյօր։ Պունտան մատտա իմբերաթօրկիյօմ՝ մեզքիւր մեքթուպընտա, քէնտիսինին իթիգատ իթտիկի Խրիսթիյան տինինին վէքիլը մուրախխասը սրֆաթը յա տայմա պահս իտիյօր։ Թանրն զանընճա միւշարէլէյհին պու շէյէ չօգ հավէսի վար տըր։

* * *

Ճոնսան Էրընէսի ագլամը կէլէն Բէլգրաֆլար

Լօնտրա 4 հոկտ.— Շանկայատն հոկտ. 3 թարիխյլէ Թայմպ պէրվէճէն աթի եազըլմըշ տըր։

«Թիէն-Զինտէն կէլէն թեքլիկրաֆլարա կէօրե, 2000 Ֆոքսէր՝ Ալէման ասաքիրի իլէ պահրիյէ նէֆերաթը իւզերինէ հիւճումմ իթմիշլեր տիր։ Ֆոքսէրլերտէն 400 քիշի թեքլիֆ օլմուշ տըր։ Ալէմանլարընն զայիաթը աղ էհէմմիյէթլի տիր։»

Թագուտան հոկտ. 1 թարիխյլէ Մօրնինկ Բօսթ պէրվէճէճէն աթի եազըլմըշ տըր։

«Շանթունկ էյալէթինտէ եէնիանէն Խրիսթիյանլար թաագիպ օլընմըշլար տըր։»

Բէթերսբուրկ 5 հոկտ.—Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ Ալէմանիա խարճիյէ նազըրը գօնթ ը Պիւլովքն հոկտ. 1 թարիխյլէ եազարը թահրիրաթը ուսումիյէ նօթասընտա միւնտերիճ թեքլիֆլերէ մուվֆագաթ իթմիշ վէ Զինտէքի Ռուս սէֆիրինէ պու մէսլատ թալիմաթ վերմիշ տիր։

Ուաշինկթօն 5 հոկտ. — Աժանս Բիւթերին ալտրզը մալիմատա կէօրե, Միւճթէմէաթ-Ամերիգա ըէիսը ճիւմհուրը Մ. Մագ Քինլէյ՝ գապահաթը Զին մէմուրլարընը թեքտիկի հագգընտա Ալէմանիանն թալեպլերինէ թէմամըյլա մուվֆագաթ իթմիշ տիր։ Ամերիգա խարճիյէ նազըրը Մ. Հէյ՝ պու կիւն պա թեքլիկրաֆ Պերլինէ իքինճի պիր նօթա եազմըշ տըր։ Նազըրը միւշարէլէյհ՝ պու նօթանընն հիւսնի թեէսիր իտեճէկինի իմիտ իտիյօր։

Ուաշինկթօնտա Զին սէֆիրի Վութինկ-Ֆանկընը ալտրզը մալիմատա կէօրե, բրենս Թիւան իլէ Գանկ-եէ վէ հինայէթլերին տիկէր թեշվիգհիլերի էկէր չալանը իպրէթ պիր միւճազաթտան եագայը գուրթարըլար իսէ, Մ. Մագ Քինլէյ չօգ թեէսսիւֆ իտէճէքմիշ։

* * *

Ցիւն ագլամ կէլէն Բէլգրաֆլար

Վիէննա 7 հոկտ.—Աւսթրիա կազէթալարը՝ Ֆրանսա խարճիյէ նազրընընն Զին մէսէլէսինէ տաիր կէօնտերտիկի նօթայը ումումէն թասվիպ իտիյօրլար։

Պերլին 7 հոկտ.— Զին իմբերաթօրընը իսթիգպալ իթմէք իչիւն ժէնէրալ Վալտերսէյնին Շանղիյէ պիր միւքրէզէի ասքերիյէ կէօնտերէճէկի իշար օլունը յօր։

Լօնտրա 7 հոկտ.— Շանկայատան հոկտ. 4 թարիխյլէ Թայմպ եազըլը յօր։ «Մարիմատը մէվսուգ ալան մէհֆիլտէ, Զին իմբերաթօրընն սոն էմրլերի մահզա էվրօբա տէվլեթլերինի ալտաթմագ մագսէտիյլէ նէչը օլունաքզը զանն օլունը յօր։»

Ֆօրմօզատան ալընան պիր թէլեկրաֆտա, Զին տօնանմասընընն Ֆորմօզ պօզազընտա պիր Ռուս գրուազէօրիւնէ հիւճումմ իթտիկի պիլիրլիյօր։ Էկէր Զին տօնանմասը թէսլիմ օլմազ իսէ՝ միւթէքէֆիգ տէվլեթլերին տօնանմալարը թարաֆընտան խարապ օլունաճաղը զանն օլունը յօր։

Պերլին 6 հոկտ.— Նիւ-Եօրգատան Աժանս Վոլֆ եազըլը յօր։ «Ֆրանսա հիւքիւմէթինին նօթասը՝ Միւճթէմէաթ Ամերիգանն մուվֆագաթ իտէմէյէճէկի պազը նօգթալարը հավի օլտուղը՝ ըէսմի մէհֆիլտէ զանն օլընը յօր։

Ռօմա 6 հոկտ.—Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Մ. Ցելգասէնին նօթասընա պէյանը մուվֆագաթ իթտի։

Բարիզ 6 հոկտ.— Զին հիւքիւմէթի՝ տէվլեթլերին թալեպլերինի եաընը՝ պիր նօթատա իճմալ վէ թէլխիս իթմէքլերի արզուսընը պէյան իթմիշ տիր։

Ֆրանսա նօթասընտա թախրիպ թալեպ օլընան Բէքին վէ թագու իսթիհֆեամաթընն թախրիպինէ Զին հիւքիւմէթինին մուվֆագաթ իտէմէյէճէկինի Լի-Հունկ-Զանկ պէյան իթմէքտէ տիր։

Զին տօնանմասը՝ ամիրալ Ալէքսէիֆին ըաքիպ օլտուզը պիր Ռուս գրուազէօրինի թաագիպ իթմէքքիթմէյ իտե՞ տէ, հէյ պիր չէյէ մուվֆիգ օլտամըշ տըր։

Մ. Ցելգասէնին նօթասը ումումի տէվլեթլեր թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տըր։

Բէքին 6 հոկտ.— Ռուսլար եազըլգ իգամիթկեահլարը պօշլիթտըրլար։

Լօնտրա 6 հոկտ.— Միւճթէմէաթ Ամերիգա հիւքիւմէթի՝ տէվլեթլերէ սիմտէքի թեքլիֆլերի հավի պիր լայիհա կէօնտերմիշ տիր։ Զին իմբերաթօրընն Բէքինէ ավտէթի, թերագգբերվերանտան պիր հէյեթը վիրքելանընն թեշքիլի, պիր էմրնամէ իլէ նահպէ իմբերաթօրցանընն իյիֆի մէմուրիյէթտէն թախիլ իտիլմէսի, պունա մուգավէմէթ օլունտրգտա ասաքիրը միւթէֆիգէնին՝ իմբերաթօրը միւտաֆէա իթմէսի, բրենս Թիւանընն պաշը քէսիլմէսի։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԳԸՑԷ

Եէնի էվլէնմիշ օլան բրենս Ֆվէ բրենսէս Ալպէր իլէ բրենսէս Էլիզապէթ տր Գավիէր՝ էվվէլքի կիւն Պրիւքսէլէ եէթիշմիշլեր տիր։

Ֆրանսա ըէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ՝ Բօն էյալէթի այանընտան միւթէվէքա Բէռռէնին զէվճէսի մատամ Բէռռէնին միլեօնլարճա ֆրգ.ա պալիգ օլան սերվէթինի միրաս եէմիշ տիր։

Շարգի Բրուսիա էյալէթինտէն պիր չօգ Ռուս ամէլէսի թարա օլունմըշ տըր։

Բարիզ մէճլիսը պէլէթիյէ ըէիսի Մ. Կրիպօվալ՝ սուլհ գօնկրէսի ազասընը պէլէտիյէ տաիրէսինտէ գապուլ իլէ պէյանը թեպրիքաթ իթմիշ տիր։

Միւճթէմէաթ Ամերիգա՝ Բէքինտէն ասաքիրինի պօշալթաընը իչիւն Ինկիլթերա՝ Զինտէ մուհարէպէյէ տէվամ իթմէյէ մէճպուր օլարզընտան, Թրանսվալընն թալեպ իթթիկի տաիմի վէ մէճպուրի հաքէմիյէթը տիւվէլիյէսինի պիզզարուր գապուլ իթմէյէճէք տիր։

Փօքէնհակատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆտա կէօրե, Ցանիվարգալը միւլազիմ Անտրօք՝ Կրօէնլանտատա Անկմակալիքտէն Սգօրսպի Սունտա գատար միւմթէտ օլան իլգէյի իշգալ իթմիշ, վէ անը Քրիսթիյան Ֆիւնալտան թէսմիյէ էյլէմիշ տիր։

Շիմտիյէ գատար Ինկիլթերատա 284 մուհաֆազաքատ (գօնսերվաթէօր), վէ 118 լիպէրալ (սերպէսթի) թարաֆտարը մէպուս ինթիխապ օլունմըշլար տըր։

Բարիզտէն 7 հոկտ. թարիխյլէ չէքիլէն պիր թէլեկրաֆտա կէօրե, Թրանսվալ ըէիսը ճիւմհուր սապգը Մ. Դրիւկէր հոկտ. 10տա (չարշէնպիհ կիւնիւ) Լուրենսօ-Մարքէզտէն Հօլանտանընն Կոլոնիալնա գրուազէօրինէ ըաքիպ օլաճագտըր։ Պօեր գօմանտանլարը Զուիպանպէրկտէ թօպլանտագլար տըր։

* * *

Մարէշալ լորտ Ռոպերթս Բրէթօրիատան չէքիլի թէլեկրաֆտա տէյօր քի, շիմտիյէ գատար թէպլիմ օլան վէ եա էսիր իտիլէն Պոէրլէր 16.000 քիշի տիր։ Պուլունթէն ճիվարընտա պիր Պոէր միւֆրէզէսինի եագալտագ իսթէյէն պիր կէօսրլու թագուրը՝ 3 սաաթ չաթըշըգտան սօնրա կէրի չէքիլմիշ տիր։ Պոէրլերին մըգտարը զիյատէ օլտուղընտան, 6 Ինկիլիզ եարալանմըշ տըր։ Պոէրլերին զայիաթը չօգ տըր։

ԲԷԳԱՊԷԹ

ԹԻԹԻԹԷՐԱՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

17

Տէ Բրոֆունախս սէօղիւնէ տէվամ իլէ ատտի քի։—Ագիզ տօսթու լօրտ Կըլէնմուրը խանէսինտէ եէրլէշմէսի ագզարինտ, էվվել պէ էվվել գօնթ ը Մատագ եախտա Սըր Աբրիկալա Գասքիլ՝ խըզմէթքէար Քագմընը հիւսնիւ Թէվֆիճիւհինի գազանմագ ղայրէթինէ տիւչիւ։ Իտնա սընընֆտա պուլընան պիր քիմսէնին քիզրու ազամէթլերինտէն, խըզմէթքէարը նէ գատար խալանմազ բէնճիատ օլուր իսէ, միւթէպէր պիր քիմսէնին գուլանարընը թավրը միւլայիմանէտէն տէ խըզմէթ քէար՝ այնը բատառէտէ խալանրզ, տահա զիյատ համիյէթ վէ սատագաթ իլէ չալընը։ Ուսումը մուհազպէթինէ մազհար օլապիլմէք իչիւն գալընը նէ գատար էյմէք լազըմ կէլտիյի պիլինմէլի տիր։ գօնթ ը Մատագ պուրսընը բէք բանա պիլիր իտի։ Օտասընա, գարուսընը վուրմագսըզը, խապէր վերմէքսիզին կէրիւէպիլիր իտի։ Սանտրգալարը տայմա աչըգ, չէքմէճէսինին ռնախթասը տայմա իւսթիւնտէ իտի։ Ալթուն վէ կիւմիւշ բարալար եէրլերտէ կէզմէքաէ իտիլեր։ Պիր թագմ էհթիմալը վէ իհթիյաթը ատամլարը, պիր չէյ չալտըրմամագ իչիւն ալէսսէվկէ գուլանմագտա օլտրգլարը թէտպիրլերտէն նէֆրէթ իտիյօր կիպի թասլար իտի քի, խըզմէթ քէարլարը ճէսարէթինի արթըրսընը, պունլար իսէ ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէքտէն ասլա չէքինմէքիքլերինտէն, գօնթուն էն զարֆի չամաշըրլարը, էլպիսէլերի, էն էյի սիկարալարը, զըյմէթատ եիւզիւքլերի պիրեր պիրեր լունընը պունընը էլինէ կէչմէքտէ իտի։ Գօնթուն գըյմֆէթի զայէթ սատտ իտի։ Սապահլարը պիր սիյագատ գրավաթընը պաղլամագ, վէ գունտուբալարընը լուսթրօ իթտիրմէքլէ ուղրաշմասընը ժիսիլու, սալօնա էնէէֆյի սըրատա եաբէրէյա ելիվէնլէրինի գօյմազը պիլէ ունութմագտա վէ լէտի կլենմուր իլէ Թէքլիֆխրզէ մուամէլէ իթմէքտէ իտի։ Հալ պու քի լօրտ կլենմուր զէվճի օլտրգը հալտե, զէվճէսի մուվաճէհէսինտէ տայմա քեմալը իհթիրամ իլէ հարեքէթ իթմէքտէ, լագբրատ իթտիյէ զէման էօնիւնէ պագմագտա վէ Էավաշ սեօյլէմէքտէ իտի։ Լօրտ կլենմուրը պու սուրէթլէ տավրանմասը, խըզմէթ քեաչլարտա տա իպրէթ օլմուշ իտիկինտէն, պունլար լէտի կլենմուրը գարշըսընտա սեօզ սեպյլէմէյէ պիլէ ճէսարէթի իթմէմէքտէ իտիլեր։ Սըր Աբրիկալա Գասքիլ զայէթ գուվվէթլի պիր քիմսէ օլուգ, զայէթ աղըր եիքլեր գալտըրտալիմէքտէ վէ իշ քիշինին գըրմաղտ գուվվէթլերի եէթիշէմէյի պիր տաւլը քէնտիսի եալընը բարշալամաղտ մուվաֆֆագ օլմագտա իտի։

Սօն պահարտա հվանընը կիւզել օլտրգը պիր կիւն, լէտի կլենմուր՝ զէվճինտէն հիշ պիր մէքթուպ ալմամըշ օլտուղընտան տալյը Թէլալ վէ ըզտըրթալ իշինտէ օլտրգը հալտե, Գասքիլին Թէզվիգաթընա գարշը կելէմէյիպ, Թէրթիպ իթմիշ օլտրգը պիր էյլէնճէտե հազրը պուլընմագուզդա բաղը օլմուշ իտի։ Պու զարթիպ տատմ իսէ՝ տօսթունընը խանէսինէ, տիրի տիրի մէղարա կիրմէք վէ էվ խալգընընն տա սըգընընը վէ սըգուէթ իշինտէ էօտիւքլերինի կէօրմէք իշիւն կելմէմիշ օլտուղընը սեօյլեյէրէք, գանալ Թապիր լիթիֆլերի կեօլտե լօրտն վարբրրյա սեյրանա չըգմագ վէ վարօրտա Թատմ իթմէք վէ պիրազ մուզիգա չալմագ վէ չալտըրմագ վէ նիհայէթ ագշամա գատար վարօրտա վագըթ կէչիրմէք իպրէթ պիր էյլենճէ Թէրթիպ իթմիշ իտի։

Էյլենճէ տօզրու սանտալա պինիպ, վարօրտա չըգալար։ Թանգրէտ՝ լէտի կլենմուր իլէ Գասքիլի վէ տագթօր Բաթրիք իլէ պաղը տավրթիւեի վարօրտա իսթիգպալ էյլէտի։ Լէտի վարօրտա տյագ պատար զատմագ օրթա տիրեյէ ինկիլիզ պանտերասը չեքիլիպ իչ բարէ թօր աթալար։

Գասքիլ՝ Թանգրէտ խիթապեն։—Ինկիլիզերանը էն զիյատ տիլուէր վէ սեվիմլի գատընլարընտան պիրինին։ Իշկին հըմայէնիզէ Թէվտի իտիյօրուզ։—տեսիրքատ։

Թանգրէտ։—Գու Թավսիյէնիզ չայանը Թելեգրը իսէ տէ, լէտի կլենմուր հագգընտա սարֆընա ժեմպուր օլտրգըմ իհթիմամա հիչ պիր Թեեսիրի օլմամագ։—տեյու ճեվապ վերտի։

—Գու ճեվապ կեմիճիրէրէ մախսուս օլան պիր քիպր ու աղամէթին մահսուլը տըր։

—Վէ հեմ տէ պենիմ կիպի պիր քեօլենին վազիֆէսինտէն Թէրէթիլուգ իտէն պիր ճեվապ տըր։

Լէտի կլենմուր։—Շու իլիֆաթ եարբլընտան վազ կեչիրիզ տէ, չու ղիրին վարօրտն տախիլինի կեօսթերիրիզ։ Գօլընընա կիրեյիմ, ազգթօր։

—Գօլումա կիրինիզ ամմա, չայանը տիգգաթ պիր ղէյ կեօրեճեք օլուր իսէնիզ պանա տա Թարիֆ իտեճեքսինիզ։

—Սիզի ժենմուն իթմէյէ զայրէթ իտերիմ, տագթօր։

—Թեչեքքիր իտերիմ, Միլեան։ Սըր Աբրիկալա, իլերի կեչինիզ։

—Գաշ իւսթիւնէ, տագթօր։

—Սէն Թանգրէտ, նէ՞ եաբատագընը։

—Պէն թայֆիեէլերին մուամէլաթընա նազար իթմէք իւզրե կիվերթէտ տուրանազը։ չինքի թայֆիեէր իլէ աթեչիլերին ամէմի տիրլեր։ Զաթէն լու սըրատա գարատանլըգ պէնիմ վազիֆէմ օլտուղընտան, տիմէնտէ տուրմագլըգմ իյմալ իտեր։

—Էյի տիգգաթ էթ, Թանգրէտ։

Լէտի կլենմուր ատէթա եօլմուրղա չըգանագ կիպի իշերիսի պէյազ սաթինի բէնալ պիր պուրնուս կիյինմիշ վէ պաշընա սիյահ գատիֆէ չապգա գօմուշ իտի։

Լէտի։—Սագըն պիզի տէ Հինտիսթանա կեօթիւրմեյեսին, Թանգրէտ։ Գիլիրսին, սեն իքի տեֆա Հինտիսթանտա եօլիմտէն գուրթուլմըշսըն։

—Խայրը, Միլեան, օ գատար ուզաղա կիտէյեյիզ. անճագ Իւմիտ Գրունընտան կեչեր իքեն Մ. Գասքիլ մէմեքթինէ չըգմագ տրզու իտեր իսէ...

—Սիզտէն բեգ չարուգ այբըլմագ արզուսընտա տեյիլիմ, ագիզիս։

Լէտի կլենմուր։—Գիզտէն պիր ան եվվել այբըլմագ արզուսընտա պուլընմըշ օլտա իտինիզ, Թէեսիւֆ իտեճեք իտրք, պախուսուս Թանգրէտ։—տիյեբեք սալօնա ենմեք իւզրէ, ներտիվենէ տօզրու կիտիպ, վէ Թեքտար արգասընտա տեսնիւզ, Թանգրէտտ չիվեքտարտանէ պիր Թեեսսիւֆ իթտի։

Թանգրէտ գօմանտտա վերիպ վարօրը եօլա չըգտրը։

Լէտի կլենմուրը մահգունիյէթի պիրտա մինանէֆի օյմագա պաշլայըզ, լեհճեսինտէ պիր ատաճըգ չեթարէթ բեյտա օյմագտա իտի։

(Ցեվամ)

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԻՐԱՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Թիւրքիա վէ Իրան հիւքիւմէթ-լերի արաբնտա էօթէական պէրու ճարի օլան ասոթլըգ՝ Իրան Շահր Մուզաֆֆէրէտտին Շահէն պու ա-ֆա Տէրսաատէթէ զիւարէթի իւէ տահա զիւատ Թէէյիւտ իթթիկի ճիւէթլի, իւքի մէմլէքէթ արաբնա-ատպուլընան միւնասէպաթը թիւճ-ճարիյէնին մէրի իւ իճրա պուլընան ուսուլը բուսուսիյէնին թաատիւիյլէ թէվսիի միւմքին օլուպ օյմաբղը-նը թէտգիգ ԻԹՄէք մուվաֆֆըգը հալ վէ մասլահաթ ասը։

Բուսումաթ էմանէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան ախիրէն նէյը օլու-նան 312 սէնէի մալիյէսի սթաթիս-թիգինէ կէօրէ, Իրանա իսխալ օ-ւընան Օսմանլը էմթաասընընը գէյ-մէթի 2,503,026 զչ. վէ պիլաքսա Ի-րանատան Թիւրքիայա իսխալ իսի-լէն էմթաանընը գէյմէթի 58,171,793 զչ. ասը։ Պիր մէմլէքէթին իսխ-բաճաթը բէք չօգ, վէ իսխալթը բէք ազ օյմասը՝ • մէմ-լէքէթին սասատէթը էգոնոմի-գէյսէսինին տէլիլի տիր ֆէքքրինէ էյթիբաք ԻԹՄէյէրէք։ Իշպու մէգ-տարլար արաբնտաքի սատմը մու-սավաթը սէպէպլինի արամագլ վագթ զայ ԻԹՄէյէճէկիզ։

Նպազարը տրգգաթը ճէլպ իսէն վէ միւհթաճը թէտգիգ պուլընան ճիւէթ՝ Թիւրքիա վէ Իրան իսխա-լաթ վէ իխրաճաթ թիճարէթը միւհիմմէսինին թէրագգըսը արզու օլունճագ տերէճէտ օյմասընը։ Ֆիլհագիգա էվրօբանընն սոն նոգ-թասընտա պուլընան ինկիլիթէրա իլէ օլան թիճարէթիմիզ 1,488,089,772 զչ., եռիստ թագրիպէն 15 միլիոն Օսմ. լիրասը բատատէսինտէ օլուռզը հալտէ, հէմհուտուտա օլան Իրան գը-թասըյլա իսխալաթի վէ իխրաճաթ թիճարէթիմիզին եալընը 60,675,819 զչ., եռիստ թագրիպէն եալընը 2 միլիոն Օսմանլը լիրասը օյ-մասը պիԹԹապի մուճիպը հայրէթ տիր։ Պու հալտէն՝ եալընը 2 մէմ-լէքէթ արաբնտա պուլընան վասը-թաի նագլիյէ նոգսանը մէսուլ տէ-յիլ տիր։

Ֆիլհագիգա նագլիյէ վասըթա-լարընը պուլընմասը՝ միպատէ-լէրէրի միշքիլէշտիրմէքտէ, վէ էմ-թաահիթճարիյէ ֆիյաթընը պիր մըգտար պահալը օյմասընա սէպէպ օյմագտա իսէ տէ, իշպու իքի մէմ-լէքէթ արաբնտաքի մուամէլաթը բուսուսիյէթ զայրը մուհիգգանը տախի պու հալտէ սէպէպիյէթ վէրտիկի գապիլը ինքթար տէյիլ տիր։

Տէրսաատէթ Թիճարէթ, Զըրա-աթ վէ Սենայի Օտասընըն՝ Թիւր-քիա իլէ Իրան արաբնտաքի միւ-նասէպաթը թիւճարիյէյի թանդ-իմ ԻԹՄէքտէ օլան էրզրում ահտ-նամէսի մագամընա գախմ օյմագ իւզրէ Պապը Ալիտէն պիր թիճա-րէթ ահտնամէսի միւվէտտէսի հա-զրլաթըմագտա օլուռզընը՝ Պաղ-տատ թիճարէթ, զըրաթ վէ սէ-նայի օտասընա իշար էյլէտիկի մա-լիւմ տիր։

Կէչէն վէտարվար 5 թարիխլի Թի-ճարէթ Օտասը կազէթասընտա Ի-րանա իսխալ օլընան մահսուլաթը Օսմանիյէնին թապի օլտուզը ու-ուլը բուսուսիյէ իլէ Օսմանը թիճարընը վասըթասըյլա մէգ-քիր գէթայա իսխալ իսիլէն մէ-մալիքը սաբրէ մահսուլաթընընն թապի օլտուզը ուսուլը բուսուսի-յէտէն պահս օլունմըշ իսի։

Շահ հազրէթլէրինին Տէրսաատ-թիզիյարէթի՝ Թիւրքիա իլէ Իրան ա-բաասընտաքի միւնասէպաթընն տահա զիյատէ թագվիյէթ քէպ ԻԹՄէ-սինէ սէպէպ օյնաղը չիւպհէսիզ պուլընարզընան, իքի մէմլէքէթ արաբընտա ագա օլունճագ թի-ճարէթ մուգավէլէնամէսինին էլ-պէթթէ հէր իքի թարաֆ իչուն թէրագգըյաթը թիւճարիյէյի մու-հիպ օլաճաղը մէմուլ վէ մունթա-զէր տիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Եունան մալիյէ գօնթրոլ գօմ-սիոնը՝ Թիւրքիատան Շիրա լիմանը վասըթասըյլա Եունանիսթանա իս-խալ օլընան էմթաահ թիւճարի-յէնին սթաթիսթիգինի նէյը ԻԹՄէ-տիր։ 1900 սէնէսինին իպթիտասըն-տան պէրու Թիւրքիատան Եունա-նիսթանա մուգու պուլան իսխա-լաթը մըգտարը 1412787 տրախ-միյէ պալիզ օյմուշ տըր։ Սոն 3 ա զարքընտա մուգու պուլան իսխա-լաթ իսէ 1270650 տրախմիյէ պա-լիզ օյմուշ տըր։ Գունկարտան 150 պին 750½ տրախմիլիք հալվանաթ իսխալաթը տրը քի, պունտան տտ 10,421 տրախմի բուսում ալն-մըշ տըր։ 60220 տրախմիլիք պալըգ իսխալինտէն 8932 տրախմի բէսմ ալընմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի Քէրճէմանլըզընը՝ Բուսուսաթ էմանէթը ճէլիլէսի մի-ֆէքթիչէրինտէ Իզզ. Մուհիպպ պէյ Թային,

Վիէննա սէֆարէթը Սէնիյէսի 2նճի քանթիգի սասատ. Ահմէտ Սալիհ, վէ ումուրը չէհպէնտէրի գումէմ մ. ամիյյի-նը էվվէլի Իպրահիմ պէյլէր իւէ՝ մու-գատէտէճիի Ահմէտ Թէվֆիգ էֆէնդ-ուլէա սընֆը սոնիսի, վէ գալէմը մէզ-քիր խիւլաֆասընտան Իզզ. Շէվգի, վէ Մալէսմէ վէ Սեբէրի կազէթալարը մուհասրիբլէրինտէն Զայա, վէ մուհա-հիրինը Իսլամիյէ գօմիսիօնը ալիսի ումուրը թահրիրէյէսի մէմուրը բէֆի-գի Ալտիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մէք-թուպի գալէմի խիւլաֆասընտան Իս-մաիլ պէյլէրէ սանիյէ սընֆը միւթէ-մայիզի, վէ Սէլանիք վիլայէթի մէսա-լիհը էճնէպիյէ միւսիրի Իզզ. Հիք-մէթ, վէ Ալտիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէ գալէմի միւսիրի Թէվֆիգ, վէ Թալլա գըսմը միւմէյյիզի Մէհմէտ Թէվֆիգ պէյլէրէ սանիյէ, վէ Այտըն վէ Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթ-լէրի ասալիյէ միւֆէթթիշ մուավինի Անանիաս էֆէնտէրէ սալիսէ բիթ-պէլէրի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Շէհսամէթլու Իրան Շահը Մու-զաֆֆէրէտտին Շահ հազրէթլէրինէ մուրասասա իֆթիխար նիշանը ալիսի իհսան պույրըլմըշ տըր։

Մահքէմէի Թէմիզ ազասընան աթուֆ. Գոսթաքի էֆ. հազրէթլէ-րինին գըրտէմ վէ էհլիյէթի ճիհէ-թիյլէ 1ինճի, Պելճիգա տէվլէթի-նին Թօբխանէ նազրը միրիլիվա Մ. Հէլիյոյա 2նճի, Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսի էրքեանը հարպիյէ ու-մումիյէ տաիրէսինին իքինճի չիւ-պէսի միւտիրի Մ. տը Ֆոնթէնէ-պլոյա 3ինճի Օսմանի, վէ մէզքիր չիւպէսէ պինպաշը Մ. Ֆորեսթէ 3ինճի, վէ տէվլէթը միշարէյէ-հանընն պիրինճի զրհլը ալայընտա միւլազիմ Մ. տը Վայն Բարիկոյա 4ինճի, վէ իսթիշարէ օտասը մու-ավինլէրինտէն սասատ. Մաղլում պէյէ 3ինճի, վէ Թահրիրաթը խա-րիճիյէ խիւլաֆասընտան Բէշատ պէյէ 4ինճի բիւպէլէրատէն Մէ-ճիտի նիշանը զիյզանլըզը։

Պահրը Սէյահ պօղազը մուհա-ֆազա վէքիլի ֆէրիգ սասատ. Իս-մաիլ Հագգը բաշա հազրէթլէրին-նէ ալթուն, վէ տաիրէի ճէլիլէի խարճիյէ մուհաֆազասընտա մէ-մուր բուլու գօմիսէրլէրինտէն Ալի պէյէ կիւմիւշ Լիյագաթ միտալ-եալարը իհսան պույրըլմըշ տըր։

ԱՐՀՀԻՒԷ

Մէճլիսը Արհհյէ գարարբյա՝ Իս-քէնտերիյէտէն կէլէնլերէ գարը վազ օլընան 10 կիւնլիք գարանթինա 48 սաաթա թէնզիլ իսիլմիշ տիր։

Լօնդրատան չէքիլէն պիր թելեկրա-ֆա կէօրէ, էլնէվմ կլաագօվա եու-մուրճագտան Թուրթուլմըշ 21 քիչի թէտավի օլընմագտա տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻԹԷ

Թիճարէթ Օտասը Կազէթասընընը սեպտ. 23 թարիխլի նիւսխէսինտէ, կէչէն հաֆթանընն մուամէլաթը թիւճարիյէ-սինէ տաիր աթիտէքի մալիւմաթ օ-գունմըշ տըր։

Պուղտայ.—Պու հաֆթա զարֆընտա 8000 քիլէ Պալէզգ, 2500 քիլէ Բումէլի գարբըզգ, 16500 քիլէ Անատօլու գա-բըզգ, 15000 քիլէ պէյազ Անատօլու վէ 3000 քիլէ Վառնա եուժուշգ պուղ-տայ, վէ գըյէսի 29½-31 բարատան 10000 քիլէ սերթ պուղտայ կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տըր։ Մարսիլիասա Պէրտի-յանագա կիրգասը 17-17.25, Նիգօլա-յէֆ կիրգասը 16-16.50 վէ Մարիանօ-բուլօ 16.50-17 տիր։ Աբբա.— Ֆիլէսի 9½-10 զչ.տան 12000 քիլէ Մէբսին, Օտէսա վէ Բումէլի արբասը սաթըլմըշ տըր։ Իզմիր բիտասընտա եէնիէն տուշկիւնլիք վար տըր. քիլէսի 10¼-10½ զչ.տան սաթ վէ օրթա իւզէրինէ պիր մըգտար իշ օյմուշ տըր. էյի 11-12, պիրինճի 12½-13¼, ֆէվգէլատէ 15, սէպտիմիշ 13¾-14¾. տլասալը Ուշագ 11-12½, տաթ վէ օրթա 11¾-12, էյի 13½-14¼, սէպտիմիշ 14½-16, ֆէվգէլատէ 15¼-16½ զչ. տըր։ Մըսրը պուղտայը.—Գըյէսի 27-28 բարատան Իզմիր, վէ գըյէսի 25½-26 բարատան Գարատէնիզ մալի օյմագ իւզրէ 6000 չուվալ, վէ քիլէսի 9½-10 զչ.տան 12000 քիլէ Օտէսա վէ Մէբսին մըսրըզը սաթըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ գը-յէսի 35-36 բարատան պիր մըգտար իշ օյմուշ տըր։ Մարսիլիատա Սամսոն մալի 16.25տիր։ Եուլաֆ.—Գըյէսի 18½-19 բարատան 300000 գրյէ Գարա-տէնիզ մալի սաթըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 25 բարատան պիր մըգտար իշ օյմուշ տըր։ Մարսիլիատա գըրմըզը Սէլանիք 15½, պէյազ 15¼, Թէքիր-տաղը 15¼, Գարաման 15 տիր։ Տա-ըը —Մահտուտ սաթըլ օյմուշ տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 22-28 բարատան պիր մըգտար սաթըլ օյմուշ տըր։ Գուշ եէ-սի.—Գըյէսի 29-29¼ բարատան 500 չուվալ սաթըլմըշ տըր։ Ֆիյաթ սաբ-մէյէ մէյալ տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 32 բարատան տզ սաթըլ օյմուշ տըր։ Մարսիլիատա Թէքիրտաղը հինսի 23½ տըր։ Քէթէն Թօխտամը.—Գըյէսի 69-70 բարատան 1000 չուվալ սաթըլմըշ տըր։ Սեպտ.տէ Թէսլիմ օլընմագ չարթըյլա գըյէսի 60-62 բարա, վէ հոկ-տեմ. վէ նոյ.տէ Թէսլիմ իսիլմէք իւզրէ 57-58 բարա տըր։

Քէնարիբ.—Սաթըլ օյմամըշ տըր. Իզ-միրտէ քիլէսի 22½-23 զչ.տան ազ իշ օյմուշ տըր։ Խաշխաշ.— Սաթըլ եօգ. Իզմիրտէ 71-73½ բարատան բէվանլը իշ օյմուշ տըր։

Սուսամ.—Էվրօբա իշիւն 78-79 զչ.-տան 2000 չուվալ սաթըլմըշ տըր։ Իզ-միրտէ խարճը ալէմ 92-95 զչ.տան մահտուտա իշ օյմուշ տըր։ Մարսիլիա-տա ալէա պէյազ Շարգ մալինին գը-յէսի 14.75 վէ խարճը ալէմ 14.25տիր։ Անիսոն.—Իշ եօգ. Սաբզ մալինին գը-յէսի 7 7½ զչ. իսիլիր։ Ֆասուլիա.— 108-110 վէ 100 զչ.տան 200 չուվալ Քէսոն Քէնէտ վէ Գարատէնիզ մալի սաթըլ-մըշ տըր։ Մարսիլիատա Թունա 28.50 տիր։ Նոհուտ.—Գըյէսի 35 բարատան 150 չուվալ Անատօլու Նոհուտը սա-թըլմըշ տըր։ Իզմիրտէ գըյէսի 70-82 բարատան պիր մըգտար իշ օյմըշ տըր։ Պագլա.—Սաթըլ եօգ. Էվրօբատա Թա-լեպ զիյատէ տիր։ Իզմիրտէ գրյէսի 32-32¼ բարատան տզ սաթըլ օյմուշ տըր։ Մէվճուտ 4000 չուվալ տըր։ Բիս-ագա 32¼ բարա բատատէսինտէ տիր։ Զավասար.—Մէվճուտ մալ եօգ. սաթըլ տա եօգ տըր։

Իպթալաթ Եմրասը

Ուն.—Պու հաֆթա 2700 չուվալ Օ-տէսա, 4000 չուվալ Իպարիլ վէ 510 չուվալ իքինճ Վառնա վէ 700 չուվալ գրբմա Վառնա վէ 2500 չուվալ Մար-սիլիա կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տըր։ Լիբա 100 զչ. հիսապլյա Օտէսա 1նճի 92-98, 2նճի 85-87, 3ինճի 81-83, Անա-տօլու գըրմա 3նճի 60 64, նուժրօ 2 Վառնա 75-76, Սամսոն 56-70, Իզ-միրլի 3ինճի, 4ինճի վէ 5ինճի 73-74էր, Մարսիլիա 68-75, իրմիկ 1ինճի եէրլի 90-92 զչ. իսիյօր։

Շէքէր.— Գանթաբը 85-94 զչ.տան 2400չուվալ Թրիէսթէ, վէ գանթաբը 77 զչ.տան 464 չուվալ Բուս չէքերի կէլմիշ վէ քեամիլէն սաթըլմըշ տըր։ Գահվէ.— 200 չուվալ կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տըր։ Ֆիյաթ 6.50-7.20 Օսմ. լիրասը բատատէսի՝ պէյաթիր։ Բիրինճ.—50 չուվալ Ռիզօն, 1300 չուվալ Բանկուն, 1200 չուվալ Մըսրը վէ 100 չուվալ ճարօնիա Թագ-լիսի բիրինճի կէլմիշ վէ սաթըլ-մըշ տըր։ Սիպիր եաղը.— Գըյէսի 12 զչ.տան ազ շօգ իշ օյմագտա տըր։ Գարանֆիլ.— Սաթըլ էհէմ-միյէթսիզ տիր։ Գիպէր, ճամ, քիւ-քիւրա.—Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըլ օյ-մամըշ տըր։ Մամ.—600 սանտրգ Ֆիւ-նիյէ վէ 250 սանտրգ Անվէրս կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տըր։ Կազ.— Թրանսիթ մուամէլաթըյլա օյան սաթըլ ֆիյաթը 26½ զչ. տըր։

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԴԱ

Իզմիր Բէժի իսարէսինին մա-յէթինտէ պուլընան Այդըն վաբօրը-նընն գարատանը կէչէն բէնճէնպիկ կիւնիւ եօլտա բասթ կէլտիկի պիր եէլքէն սէֆինէսինին գարատանընա տուրմագ էմրինի վէրմէսի իւզրէ-նէ, մէրգում՝ պէրապէրինտէ 3 քի-լի օլտուզը հալտէ, սահիլէ չէգզպ գաշմըշ տըր։ Եէլքէն սէֆինէսի սարաշբրբլարգտա իչինտէ 500 քի-լոկրամ գաշագ թիւթիւն օլտուզը հալտէ Իզմիրէ կէթիրիլմիշ տիր։ Մեզքիր Այդըն վաբօրը Գարագ-բունտա բասթ կէլտիկի տիկէր պիր գաշագը կէմիսինի խայլի գօվա-լամըշ իսէ տէ, եէթիշէմէմիշ տիր։

—Իզմիրտէ գացա խբրօբզբզբզ իլէ չէօհրէթ պուլան ՍԹանս իս-մինտէ պիրի իլէ արգասաշը մէմլէ-քէթլէրինէ եբրագլատրլմըշլարտըր։

—Խբրիվին բիւքիւպինէ մախ-սուս օլան Մահրոսէ վաբօրը Զա-նագգալէյէ եէթիշէպ, գարանթի-նասընը իքմալ իսերէք Տէրսաատ-թէ կէլէճէք տիր։ Մեզքիր վաբօր Տէրսաատէթտէն Խբրիվին վալի-սէսինի ալըպ Իսքէնտերիյէյէ կէօ-թիւրճէճէք տիր։

—Բուս ամիրալը Գրիլէֆին գօ-մանտասը ալթընտա պուլընան Ա-լէքսանդր հարպ սէֆինէսիյլէ Ավրդ գրուսգէօրիւ ադուն Իզմիր լիմանը-նա կէլմէլերինէ պէգլենիյօր իսի։ Տիկէր պիր մալիւմաթ կէօրէ, Բալեարա, Սո-ելանա վէ Սեվասթոպոլ նամ զըրհլը վաբօրլարը յա Հալվա գրուսգէօրիւնտէն մըրէքքէպ տի-կէր պիր Բուս տանանմասընն Գօրֆու լիմանընա եէթիշմէսի-նէ պէգլենիյօր։ Պու սէֆինէլէր եունանընն սաիր պազը լիմանլարընա օզրատգտան սոնրա Իզմիրէ կէլէ-ճէքլեր իմիշ։

—Տէրսիմ էշգէյսընտան 30 գատարը՝ կէչէնտէ էկին գազասը-նընն Սարը Զիչէք ճիհէթինէ թէճա-վուզլա օրատա տալալշրգլարը սը-բատա բասթ կէլտիքլերի եօլճուս-լարընն 55 գաթբրլարընը զասպ ԻԹ-թիքլերի անդաշլըմասը իւզէրինէ, օ-բայա ճիվար օլան պիր եէբատ ժան-տարմալար թարաֆընտան գօվա-լանըպ զասպ օլուան հայվանաթ կէրի ալընընը՝ էկին գայմագամ-լըզընան պէյտիրիլմիշ տիր։

—Էշգէյա թագրիպի իչիւն խո-թիխաամ օլունմագ իւզրէ Սէլանիք վիլայէթինէճ 150 նէֆէր ժանտար-մանընն եէնիտէն գայրը խուսուսը-նա իրատէի Սէնիյէ սուսուր ԻԹ-միշ տիր։

—Իզմիրտէ Դարլը-Եագասա սա-քին Բում միւԹէպէրանընընան պի-րինին 18 եաշլարընա պուլընան կէնճ պիր գրզը՝ հագարէթ կէօր-տիկինտէն տալայը տիւլարը քե-տեր օլարագ, բէտեբէրինին էվատ պուլընմասընը պիր սրբատա բէ-վուվէրլի թէլեֆը նէֆս ԻԹմիշ տիր։

ԳՐԱՆՏ ԼՈՅԷՆ
ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՍՈՒԼԹԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԱՆԵԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՆ ԵՎ ՍԱՀՄԱՆԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԱՄԱՐ
31 ԱՊՐԻԼՈՒՆ 1900 ԹՎԱԿԱՆԻ ԴՐՈՒՅՑԸ ՏԱՐԵԱՆՑ
Ֆրանկով Մրկ.
Գրանցված կապիտալ 120,113,729
Ստանձնագրված կապիտալ 763,637,597
Հիմնական ապահովագրություններ 82
Գրամեկենային ապահովագրություններ 192,538,508
Գրամեկենային ապահովագրություններ 28
Գրամեկենային ապահովագրություններ 338,484,789
Գրամեկենային ապահովագրություններ 75
Գրամեկենային ապահովագրություններ 112,923,063
Գրամեկենային ապահովագրություններ 69
Գրամեկենային ապահովագրություններ 599,338
Գրամեկենային ապահովագրություններ 79
Գրամեկենային ապահովագրություններ 30,000,000
Գրամեկենային ապահովագրություններ 28,830,247
Գրամեկենային ապահովագրություններ 73
Գրամեկենային ապահովագրություններ 25,113,375
Ֆրանկով Մրկ. 1,699,628,920 06
Ֆրանկով Մրկ.
Գրամեկենային ապահովագրություններ 491,998,950 91
Գրամեկենային ապահովագրություններ 598,693,202 22
Գրամեկենային ապահովագրություններ 185,411,371 73
Գրամեկենային ապահովագրություններ 51,593,969 91
Գրամեկենային ապահովագրություններ 79,240,435 29
Գրամեկենային ապահովագրություններ ..... 100,000,000 »
Գրամեկենային ապահովագրություններ ..... 250,000,000 »
Ֆրանկով Մրկ. 1,699,628,920 06
Ստանձնագրված գրամեկենային ապահովագրություններ
Ստանձնագրված գրամեկենային ապահովագրություններ
Ստանձնագրված գրամեկենային ապահովագրություններ

ՊԱԽԹԻՑԱՐ ՎԱԼԻՏԷ

Զարթի, խաթամիրաճ, ճբլբզ վէ մուճաճիզ չօճուզաան հիշ խօլանմազ իտիմ. տայա սաղլամ, թամպուլ, կիւլէբ օյնաբ կիւզել չօճուզ պէսիբիմէք մէրազդնտա իտիմ. զիրա էմին իտիմ քի, կիւճլու գուվվէթլի վէ գավի վիւճուալը էվլատա մալիք օլմազ վէ իլէրուտէ անլէրի հէր նէվի խասթալրգտան մուհաֆազա իտէպիմէք իչիւն թա քիչիւք եաշարընտան անլէրէ վէրիլմէճէք կըտայա սիգգաթ իթմէք շարթ ադը։ Պինէնէալէչի, իւք չօճուզըմըզ ալթը այրզ օլուբ օյմազ պիր թասպիսին թավսիյէսի իւզէրինէ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԻԷՐ նամ մուտտէի զրաարյէյի եէսիրմէկէ պալլատրմ. Զօճուզ՝ մէզգիւբ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԻԷՐԻ քէմալը իչթիհա իւէ եէյօր վէ եէսիքճէ սէմզլէնիպ գուվվէթլէնիյօր իտի։ Շու վէճհվէ իչիւ էրգէք վէ իքիսի գրզ օրարագ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԻԷՐ իւէ պէչ էվլատ պէօյիսիմտիմ. համա օյսուն 5իտ կիւճլու գուվվէթլի վէ սաղլամ օլուզ, ասլա խասթալրզդ չէքմէքսիզին 25-30 եաղլարընա վասըլ օլտուլար։ Պինէնէալէչի, վալիսէլէրէ՝ չօճուզարընը ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԻԷՐ իւէ պէսլէմէլէրինի թավսիյէ էյլէրիմ.

Բարիզտէ Պօնարարթ սօգաղընտա Ն ՝ 17

ՄԱՐԿԷՐԻԹ ԾԱՆՆԻ

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԻԷՐ՝ Տէրսաատէթ վէ թաշրա էճզախանէլէրինէ վէ էճզա տէբօլարընտա սաթըլը։ 17-3

ՖԷՆԱ ԳԱՆ

AYER'S SARSAPARILLA — CURES DIVERS. WILL CURE YOU

Տօգ. Այէրսին Թէրթիպ ԻԹԻԿԻ ՍԱՐՍԱԲԱՐԻԼԼԱ նամ իլաճը՝ գանը թէմիզլէմէք իչիւն էն միւֆիտ վասրթա տը։ Էկէր ֆէնա գանը վարիսէ՝ ալա թէրթիպի իսթիմալ իտէրէք էյի գանա մալիք օլապիլիրսին։ Սըհհէթ իչիւն պաշլըճա լիւզումը պիր չէյ վար իսէ՝ օ տա գան թէմիզլիկի օլուռը էր քէս ինտիսնտ մալիմ տիր, վէ գանը թէմիզլէնմէսի իչիւն եէկնանէ վասրթա

ՏՕԳ. Ա.ՅԷՐՍԻՆ ՍԱՐՍԱԲԱՐԻԼԼԱՍԸ ՏԸՐ

Հէր էճզախանէտ սաթըլը։ Ֆագաթ պաշլըճա տէբօսը՝ Գալաթատա Բէրբէնպիհ Բաղարընտա Էգօնոմիզ Գոօրէրաթիվ Սօսիէթէ Լիմիթըտ մաղազասը տը։ 17—13

ՄԵԼՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Լօնդրա 6 հոկտ.

Ինկլ. էհսամը ինկ. Լիբ.	099—06
ստա. էհսամը աշըլտը	½—18
» » գաբանը	52—18
» » » Բ	45—87
» » » Գ	25—
Օսմանը Պանգասը	11—43
Մքսըր ասէյ. մութթահրաթ	105—
Պուլկար խթէրզրպը	83 —
Գոմուշխ Բարիկ 3 այ վասէ	25—35

Բարիզ 6 հոկտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆիր.	100—07
» » 4½ %	102—30
Եկիպ Օսմ. էհսամը աշըլտը	32—50
» » » գաբանը	22—50

Մի-պապէլէ

Բուռմէլի լըմէնտըֆէրի	112—
Օսմանը Ըմէյսի էհսամը	337—
» Պանգասը	538—
Դրէսթ Լիոնէ	1086 —
Իթալիա էհսամը	93—52
Բանքոմիթէ Թիւրք	493—
Օսմանիյէ	423—50
Ֆուան Ոթօման	515—50
Սրանսէլ	71—60
Թրանսվաալ	81—
Գոմպէ. 3 այ վասէ	35—14

Վիէննա 6 հոկտ.

Լօնդրա իւզէրինէ գամպիո	242—10
Բուռմէլի լըմէնտըֆէրի ֆի.	106—20
Օսմանը Ըմէյ ագսիսնը	298—

Պերլին 6 սեպտ.

Բուռմէլի լըմէնտըֆ. (մարգ)	106—70
Լօնդրա իւզէրինէ գամպիո	20—26
Ռուսպը	216—12

Պրիւքսէլ 6 հոկտ.

Բուռմէլի Շըմէնտըֆէրի	111—
Բանք Օթօման	22—30

ԴԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Էհս. Օսմ. տիւն ագչ. գաբ.	24—12½
» » » էն եիւքսէք	24—14½
» » » էն պչուք	24—12
Պու ասպրահ ալչըլտը	24—12
Ռումելի լըմէնտ. ագչ. գրեան.	110 —12
» » էն եիւքսէք	110—75
» » էն պչուք	110—
» » տէյրտա	110—25
Ագչէ Փոխզի	—
Բէրօր »	—
Հեվալէտէր »	—

ՓԱՆԴԱ ԱՓՍԻՕՆԱՐՔ

Բէմի ագսիսնը Օս. Լ.	13—30
Սիկուրթի Ա.	—76
» Բ.	—47
Թրամվայ	6—22
Ժուրնոս	2—
Ծալիկասքոն Թրամվայ	465—
Ամբրոն	4—15
Դրէսթ Ժէնէրալ	0—34
Յոսիֆէթ Օթօման Ի. Լ.	0—13
Լոթիսմ	089—
Գանգ Նասիոնալ տը Դրէս	407—50
Թրանսվաալ	79 —
Բանքոմ Թահվիլթը	460 —
Դրէսթ Ֆոնսիէ Էմիրսիէն	—

ԱԳՍԷԼԻԵՐԻ, ՁԻՇԱՔԻ

Օսմ. Լիրասը 100 ղ. տան	ղրշ. բ։
Պէյոգլ մէհիսիյէ Ֆոբրէզ	107—30

Իլ ԱՆԱԼԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միւպայէա օլուռնանագ գԷՐ սէպզէսիլէ 60000 գըյէ ատի վէ 12000 գըյէ չէրք ֆասուլէսաը վէ 300 գըյէ չիչէք վէ 3000 գբյէ սրրա Ա.Յասիա վէ 2000 գբյէ չիչէք Էմրինէ պամէալարը մէվգբի միւնագասյա գօնուլթգրընտան, իթայա թալիպ օլանլարրն՝ թէէմինաթ ադչէսինի վէ եա միբէթպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն Խազինէի ճէղիլէի միւշարէէյհայա կէլմէլէրի։

23 իյլուլ 316 3—1

Խարիճիյէ գավալարքընտան Ահմէտ էֆ.ենին՝ էմինէ հանըմ զիմմէթինտէ պա իլամը չէրի ալտանգը օլան մէգասլիզը մալիմէնին թէէմինը խաթիֆասը գբմիսընտա մէտեռուսէի մէզպուրէ էմինէ հանըմին միբեմէնֆա բէսաերի իպրահիմ նեճաթի էֆ.ատեն ինթիգալէն էօհատէսինտէ օլուպ մահճուզ վէ Տէրսաատէթ Գիտայէթ Մահքէմէսի Պիբինէի Հուզուզ տարիբանտէն իթա պույրըլմըզ օլան պիր գբթա իլամ մուհիպինէ ֆիբուխթը մահքիմ պուլքան Ռումէլի Հիսարընտա Աբբա էմինի մահալէսինտէ Գուլյուլը սօգաղընտա վագը 6 նուամէրօլը իլէ մուրագգամ պիր պապ խանէնին բուպպ հիսսէի շայիսայլ խանէի մէզգիւբէ մութթասըլ 8 նուամէրօ իլէ մուրագգամ պիր գբթա պաղչէնին նըսֆ հիսսէի շայիսը պուռնան էվվէլ միւդայէտէյէ գօնուլարագ բուպպ հիսսէ մէնզիլ՝ 1200 ղշ., վէ նըսֆ պաղչէ ատախ՝ 2900 ղշ. պէտէլ իլէ թալիպի իւզէրինտէ թէգաբրուբ էթմիշ օլաուզընտան, 100ատ 5 զամմըյլա պունտան ատահա զկյատէյէ թալիպ օլանլարը՝ իչպու թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա Տէրսաատէթ իլամաթը Շեբիյէ ինթա տարիբէսինէ միբաճաաթ էյլէմէլէրի՝ տարիբէի մէզգիբրբէն իլան օլունը։

23 իյլուլ 316

Գաբաբ գարիյէսինտէ Զիհահի Բաշա մահալլէսինտէ վէֆաթ իտէն Միւլլերօղլու Էմրի թէրքէքսինտէն մահալլէի մէզգիբրբէ Ֆէներ ճաատէսինտէ միբքերբեր 21 նուամէրօլարյա մուրագգամ պիրպիրինէ մութթասըլ 16 օտալը 4 պապ քէշզ վէ ալթը ախբը վէ 1 սարնըճ վէ 2 գուլյէր միշթէմիլ վէ թախմինէն 40000 զբրա մուգաթալը մահալ՝ պիլմիւզայէտ Օսմ. լիրասը 100 ղշ. հիսապբյա 150000 ղշ.տա թալիպի էօհատէսինտէ օլտուզընտան, թալիպ օլանլարը՝ Էվգաֆը Հիմայուն Պէյթիւլմալ իտարէսինէ միբաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 իյլուլ 316

Բուսբա աէվէէթ թէպասընտան Մ. Ճիվանի Բէրազինին՝ էօսէրզատ Հասան վէ Ալի պէյլէր զիմմէթլէրինտէ պաշգա պաշգա 2 գբթա իլամմուճիպինէ ալտանգը օլան ագչէնին թէսվիյէսի իչիւն մէտեռուանը մուտաիլյհիմանը միւշթերէքէն միբեսաբրբի օլուուզլարը Գալաթատա Արաղ Ճամիի Շեբիբի մահալլէսինտէ Մահմուտիյէ ճատէսինտէ 140 նուամէրօ իլէ մուբագգամ օլուպ ֆէվգինտէ 7 օտա, վէ Ֆիբրքօի չըգմազընտա 4 նուամէրօլը 3 պապ օտա վէ 2 պօտրումը հավի պիր պապ գահվէխանէ վէ իթթիսալինտէ 136 վէ 138 նուամէրօլը գալըգբը վէ աշբը տիւքքանալարընը վէ միւշթէմիլաբը սահիբէյի միւհիմէլի մէհմուը չէհրի 1235 ղշ. իյճար կէթիբրը էմլաք՝ պունտան ագտէմ մէվգբի մուգայէտէյէ գօնուլարագ, Օսմանը լիրասը 100 ղշ. հիսապբյա 110,000 ղշ.տա թալիպի էօհատէսինտէ գալմըշ, վէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն, էտսի կէյէհէք թըշրինը եվվելը Բուսբինին 24ինճի սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գասաբ 100ատ 5 զամմ գապալ օլունմասը, վէ զիքր օլունան եէվմ վէ սաաթտա սօն միզայէտէսի պիլճնա գաբաբը գաթիսի վէրիլէրէք թալիպի էօհատէսինէ կէչիբիլմէսի մուգաբրէր պուլընմըշ օլտուզընտան, վէ օնտան սօնրա հէր նէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապալ օլունմայաճաղընտան, մէզգիբր էմլաքա 100ատ 5 զամմբյա թալիպ օլանլարը վէ տահա զկյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ պէտէլը միզայէտէնին էօշրինէ միւսավի բէյ ագչէսիյէ պէբապէր միւտաէթը մէրգումէ զարֆընտա Մահքէմէի Թիճարէթ Իդրա տարիբէսինէ միբաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ եէվմ վէ վագթը մէզգիբրտէ մէզգիբր էմլաք բիլկեսինտա հազրը պուլընմալարը՝ տարիբէի մէզգիբրէտէն իլան օլունը։

23 իյլուլ 316

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէսէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէ Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիհզիֆքի մահլիլաթը իչպու 1316 սէնէսի իյլուլը 18ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզպուրը 25ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասաբ միւզայէտէսի իճրա օլունճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլերէրի իլէ պէբապէր Մահլիլաթ խաբէսինէ միբաճաաթ էյլէմէլերի՝ 1ինճի տեֆա օլարագ իլան օլունը։

..39062. — Զարչուի Քէպիրտէ Մերճան Աղա մահալլէսինտէ Շահին սօգաղընտա 1, 3, 5, 7, 54 վէ 56 նուամէրօլար իլէ մուրագգամ թերպիէն 290 զբրա արսատա մէպնի 17 օտա վէ 1 գուլյու վէ 1 սարնըճ վէ 1 պօտրում վէ 40 զբրա մէյտան մահալի վէ 4 պապ տիւքքեանը միշթէմիլ Քէհրիպարճը խանը սիմէքլէ մաարուֆ պիր պապ մէնզիլին 32 հիսսէ իթիպարը յա 5 հիսսէսի. հաֆրզ էօմէր։

..2000.— Իսկիտարտա Սելամի Ղանի էֆ. մահալլէսինտէ Համամ սօգաղընտա 7 նուամէրօլը թերպիէն 60 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 մըգտար աչբգլըզը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..4000.— Թօբխանէտէ Ճիհանկիր մահալլէսինտէ Թօբրագ սօգաղընտա 10 նուամէրօլը թերպիէն 88 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆայը միշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղշ. քիրալը միթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..8334.— Թօբգարուտա Թագեեճի մահալլէսինտէ Թօբգարու ճատատէսինտէ 14 վէ 16 նիւամէրօլը թերպիէն 90 զբրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 գուլյու վէ թահթընտա 1 պօտրումը վէ 190 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ տիւքքեանրն սիլյուս հիսսէսի. հաճի Հիսսէյին։

..29000 .. պէտէլը միւզայէտէսի 29000.— Դալաթատա Օգճը Մուտա մահալլէսինտէ վէ ճատատէսինտէ 57, 59 վէ 61 նիւամէրօլը թերպիէն 108 զբրա 18 բարմագ միհթերէգ մէնզիլ վէ տեքեաքին արսասընը սիլյան հիսսէսի. հաճի Հասան։

..4000. — Ֆաթիհատ Հայտար մահալլէսինտէ Քիչիք Այազմա սօգաղընտա 3 նիւամէրօլը թերպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 30 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..450.—Կէմիք Բաշատա Զաարբը Ահմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Գատարբկա լիմանը ճատատէսինտէ 99 նուամէրօլը թերպիէն պէրմուճիպը խարիթա 17 զբրա 11 բարմագ պիր գբթա տիւքքեան արսասընը նըսֆ հիսսէսի. հաճի Հիսսէյին։

..15000.— Սարը Գրզատա Իսքենտէր Բաշա մահալլէսինտէ Գրզ Թաշը ճատատէսինտէ միբքերբեր 97 նուամէրօլը թերպիէն 122 զբրա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 մըգտար աչբգլըզը միշթէմիլ ախչապ 2 պապ մէնզիլին պիթիւնի. Համզա։

..12000.. պէտէլը միւզայէտէսի 700.— Գումգարուտա Զաարբը Մեհմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Ահմէտի սօգաղընտա 9 նուամէրօլը թերպիէն 40 զբրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 8 զբրա արալբգ մահալլինի միշթէմիլ քիարկիր պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..15100.—Իսկիտարտա Ադրագբյէճի Հաճի Մեհմէտ մահալլէսինտէ Սալը սօգաղընտա 37 նուամէրօլը թերպիէն 50 զբրա արսատա մէպնի 1 պաղչէյան օտասը վէ 1 գուլյուը միշթէմիլ 6628 զբրա միւլք իլէ մահլիլ պիր գբթա պօսթանըն անճագ վագֆ օլան 5000 զբրա մուայյէն մահալինին պիթիւնիւ. հաճի Ահմէտ։

..12750.. պէտէլը միւզայէտէսի 12750.—Էտիրնէ Գարաուսընտա Խատիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան ճատատէսինտէ 150 նուամէրօլը թերպիէն 100 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 50 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 3 բուպպ հիսսէսի. էօրիւճի Հիսսէյին։

..500.— Եէնի Պազչէտէ Մէյմար Սինան մահալլէսինտէ չբգմազ Հէլվաճը սօգաղընտա 12 նուամէրօլը թերպիէն 75 զբրա պիր գբթա մէնզիլ տրասաընը պիթիւնիւ. հաճի Ահմէտ։

..10000.—Եէնիչէհրտէ Թաշճըլար ճատատէսինտէ 1 վէ 3 նուամէրօլը թերպիէն 84 զբրա 19 բարմագ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ թահթընտա պիր տիւքքեանը միշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնիւ. Մուսթաֆա։

..6000.— Պալթատա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Օրթա սօգաղընտա 3 նուամէրօլը թերպիէն 75 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 15 զբրա արալբգ մահալինի միշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնիւ. հաճի Հիսսէյին։

..13000.. պէտէլը միւզայէտէսի 8000.— Ֆենէրբահչէ Ապտի Սու Պաշը մահալլէսինտէ Բէյբրօ Գարուսը ճատատէսինտէ 5 նուամէրօլը թերպիէն 120 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 24 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնիւ. Բէչէպ.

..25000.— Գարանը Տագիգտէ Ուշլուպա մահալլէսինտէ Քիչիք Մուսթաֆա Բաշա ճատատէսինտէ 2 նիւամէրօլը թերպիէն 100 զբրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 սարնիճ վէ 120 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Բէչէպ.

..11250.— Ալթը Մերմերտէ Մէյտ Էօմէր մահալլէսինտէ Քիչիք Համամ ճատատէսինտէ 26, 28, վէ 30 նիւամէրօլը թերպիէն 428 զբրա արսատա մէպնի 15 օտա 6 սուֆա վէ 295 զբրա պաղչէյի հավի 3 պապ մէնզիլին բուպպ հիսսէլերի. էօրիւճիւ Հիսսէյին։

..5907.—Զարշուի Քէպիրտէ Ֆէսճիլէր ճատատէսինտէ 48 նուամէրօլը թերպիէն 35 զբրա արսատա մէպնի պիր պապ ապաճը կէտիկինին 16 սէհիմ իթիպարը յա $3^1/_2$ սէհիմ. էօրիւճիւ Հիսսէյին։

..4500.— Էյուպտա Թաքեէճի մահալլէսինտէ Աչճը Պաչը ճատատէսինտէ 7 նուամէրօլը թերպիէն 145 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 150 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ վէ 40 զբրա մաթպախ մահալինի միշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիսսէյին։

..10000.—Թրգահ չէրիֆտէ Տէպպաղղատէ մահալլէսինտէ Մաճունճը սօգաղընտա 10 նուամէրօլը թերպիէն 90 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ պիր մրգտար արալբգ մահալինի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. էօրիւճիւ Հիսսէյին։

..6159.—Ճէբբրահ Բաչատա Քիչիք Պաչը մահալլէսինտէ Բէրմանէ Ֆէտէ սօգաղընտա 21 նուամէրօլը տէրուինտէ պիր մէտատուր գուլյուը միշթէմիլ թերպիէն 335 զբրա պիր գբթա մէնզիլ արասընը 12 հիսսէ իթիպարը յա 11 հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիսսէյին։

..8000.. պէտէլը միւզայէտէսի 6000.— Սիւլեյմանիյէտէ Սուխթէ խաթիպ մահալլէսինտէ Սաաթճը սօգաղընտա 25 նուամէրօլը թերպիէն 210 զբրա 15 բարմագ պիր գբթա արսանընը պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէսէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէ Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիհզիֆքի մահլիլաթը իչպու 1316 սէնէսի իյլուլը 18ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզպուրը 25ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասաբ միւզայէտէսի իճրա օլունճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլերէրի իլէ պէբապէր Մահլիլաթ խաբէսինէ միբաճաաթ էյլէմէլերի՝ 1ինճի տեֆա օլարագ իլան օլունը։ Շնաան.

..13000..15000.11100.— Թօբխանէտէ Սեֆթեր Քէթխուտա մահալլէսինտէ չբգմազ Զէչմէ սօգաղընտա 3 վէ 5 վէ 7 վէ 9 մագլուպ նուամէրօլար իլէ մուրագգամ թերպիէն 90 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 191 զբրա պաղչէյի վէ 50 զբրա մաթպախ մահալինի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Շնաան։

..1592..2693..1580. — Գարանը Տագիգտէ Խըզըր Պէյ մահալլէսինտէ Հաճճէ Դարն ճատատէսինտէ 56 նուամէրօլը թերպիէն 70 զբրա արսատա մէպնի Քէվգինտէ 1 օտա վէ 1 սուֆայը միշթէմիլ պիր պապ պագգալ տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը յա 11 սէհիմը թամմ վէ բուպ վէ սիլյա սէհիմ հիսսէսի. էօրիւճի Հիսսէյին։

..5000..4000..4100. — Զարշամպատա Պէյճիէյէզ մահալլէսինտէ Օրթա սօգաղընտա 5 նուամէրօլը թերպիէն 60 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 30 զբրա պաղչէյի միշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճրզ էօմէր։

ՎԷՐԷՍԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՄէՔՔՈՇՆԻ Դ-ՐԷՔԼԷՐԻ հեր նեվ գոմաղ խրտաաբ՝ Գալաթատա Զէլէֆբի սոֆաղընտա Մելանէտ խանընտա Ն ՝ 1-9

Գու քէբրէ միւճէմատէսին թէէսիս իտիլէն մէզգիբր մաղազալարտա մէՔ բուչաթա միւթթէալիգ օլարագ, ինկիլիզ խալըլարը վէ սօգուսմա վէ գաատիֆէլի խալըլար, քէչէլէր, թիլ բէբսէլիքէլէր, ատորլար, գօրնիլէր, մուշամպալար, գարբօյա, ապա, սանտալեա վէ սարբ հեր նէվ միւքէժմէլ գուսպալար վէ զայբիհիմ պուլընբզ, մահ պէ մահ թէէտիպէ սուրէթիլէ վէ էհվվէն վէ միւթէտիլ չէբաթի վէ ֆիյաթը մագթուսա իւէ սաթլարընը միւհիթէրէմ էհսանէթ իլան գբլարընը։ 20—16

ԽԸՍԻՎԻՅԷ ՎԱՐՕՐԼԱՐԸՆԸ ԼԻՄԻԹԸՏ ՇԻՐՔԷԹԻ

Մէգգիբր գումգանէանքի վարօրլարը՝ Իսքենդերիյէ հեր շաբէնգիզ կիւնիւ եօլլէնան օսրա ալաֆր. սաաթ 4ատ հարէքէթլէ թ. րե, իրլիր վէ Միսիրի Քարիգէյէ Տէրսաատէթէ դիվանէքի իտէնէի կիլ հակա.ին 10ընճը շարշ. կիւնիւ սաաթ եօլլէնան օսրա ալաֆրանա սաաթ 3ատ Ռիգեն Ադպասս, վարօրը հարէքէթլէ, սոպուռնա Միսիրի, Իզմիր, Բիրէ վէ Իսգենդերիյէյէ հարաքէթ իտէնէք տիր։

Զարշէմպէ կիւնիւ Տէրսաատէթէ կէլէնէք օլան «Տագհ-ալիկ» վարօրը բէնձ չէնգի կիւնիւ (11 հոկտ. եօլլէնտէ օսրա սաաթ 3ատ հարաքէթէ Միսիրի, Իզմիր, Բիրէ վէ Իսգենդերիյէյէ հարաքէթ իտէնէք տիր։

Վարօրլարընը վագթը հարէքէթլէրի

ԱԶԻՄԷՔ	
Մի-վասէլէթ	Հարէքէթ
սաաթ	սաաթ
Իսքենդերիյէ	ղարշ. սաղ. 4
Բիրէ	ճ. ամսա սաղ. 7 ճուամ. » 1
Իզմիր	ճ. երբ. » » 6 ճ. երբ. » 1
Միսիրի	ճ. երբ. սաղ. 6 ճ. երբ. » 8
Ցերասատէթ բազար	» 3

ԱՎՏԷԹ

Մի-վասէլէթ	Հարէքէթ
սաաթ	սաաթ
Ցերասատէթ	սաղ. ապ. 3
Միսիրի	ղարշ. սաղարշ 8 ղարշ. սաղ. 10
Իզմիր	ղարշ. սաղ.մ 3 ղարշ. սաղ. 3
Բիրէ	բէնճ. եգլէն բէնճ. » »
Իսքենդերիյէ	ճ. երբ. սաղ. 7

Ն ԼՅԷ, կարբօ վէ էմիսա նագլիպթը է չիւն գումգանէանն Ն ՕԹ ամալյա. Իրին Խ. Նիւանան Ցեէն Վ. իտ Խ. Նգնաս, ալ Գալաթատա Գրաբգէյան Գօսմիսին խանը գալ. օրնտա գեսարն ամենեն էեանէլերինէ միւսան. ամ օլանմալը տբը։ Քեգալիբ հեր սեշէրիս ճուլգալար իչիւն Պեյօղլանատա Տարու նիտ Ն. 7ատ Մ. Մ. թօմաս Գուգ վէ եկա. լարընը ամենեն էեանէլերինէ միւսանամ. նումամալը տբը։

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻՍՏՈՒՐԹԱՆ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ալէքսանիա հիւբիւմէթինին 26 իյլուլ 1853 թարիխի էմր. մախսուս իւէ Բէէսիս վէ Թեչեթլ օլունմըզ վէ հիւքիւմէթը միւշարէյհ՝ սէն Քանիր նեզարէթինտէ իհբաթ մուսթէլէ իթմէքտէ պուլունմըզ տբը։

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումգանեասը՝ Ալէքսանիանն էն գեօյա գաբաբեասը տբը։

Ճարի օլան սիկուրթա էսմանը	967,321,496 ֆրանգ տբը
Իհթիյաթ ագչէսի ատ	270,096,743 » »

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» եօֆբ վէ ֆաղ սիկուրթալարը իւէ ճեհնի վէ սերմայի սէլեռի Թէտարիգի վէ ֆայդա հայտն օսրէնիլէ մաղազի Ֆրանսիսկանը ու սէրէճէ Թազտիր օլունմըզ տբը։ հեր Թարաֆընտա գաբաբեասը մուամէլէսը ալ սէրէճէ Թազտիր օլունմըզ տբը։

Մեհմալէը Շահանի էյնան ենի պէր ոիմբրա ռասուլ օլմագ իւզրէ մէգգիբր «Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումգանեասը՝ «ռոխբան Բէրլ-ուէր» ամենեն հեր սրնրգի եհալիյէ մախսուս վէ հեքիմ մուայեէնէսինէ Թապի օլմագտրը վէ հաֆթալը գիւլի պիր իւէրէթ իւէ եօմիր սիկուրթասը իբրա իտէր։

Վաբոր, ռեմբրել, Բրամվայ վէ Բինանել գազարարընտա գաբը հաֆթատա պիր ֆրանգ վէ եալրն,ղ պիր սէնէ, եանի 52 հաֆթատա եալրընը 52 ֆրանգ իւմրէթ իթասբյա, վէֆաթ վուգուբ հալինտէ 10,000 իչիւն, վէ պիւսպիթին սագաթ գալտըզը հալտէ 15,000 ֆրանգ իչիւն սիկուրթա օլտուզը կիպի, պիր միւտտէթը մուվազգաթէ սագաթլանրպ տա իֆագաթ պուլտրզը Թագտիրտէ, եէվմիյէ 5 ֆրանգ Թազմինաթ վէրիրիր։

Շիրքէթին Պանգասը՝ Օսմանլը Պանգասը տբը։

Ումումի ահէնթէ՝ էմլի ֆօկլ։ Ն ՝ 7, 8, 9 Ինայէթ խան, Գալաթա։

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիսի

Ժ. ՆԱՖՏԼԻՆԳԷՐ

Սինկէր գումգանեասընն իսալիս Ինկիլիզ չէնկինտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլտուզը մաքինալարընն զէբրաֆէթ վէ մէթանէթ իւէ սաբր պիր խայլի մուհասսէսաթը օլ սէրէճէ թազտիր օլունմըզտբ։ պու կիւն տիւնանընն հեր թարաֆընտա պիրինչի ֆամիլիալարը, Բէրզիլէր վէ գունտուրմամբ մաղազ Սինկէր մաքինասը իսթիսալ իթմէքտէ տիրլեր։

Սինկէր գումգանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգուպուլան միւթէատտիտ սէրկիի ումումիյէրտէ տեղի եիւզտէն զկյատ տբբլօմ վէ միտալեալարա նալիկ մուշ տբը։

Շարգ իչիւն Սինկէր մաքինալարընն եէկեանէ տէբօղիթօնբսը պուլանան Մ. Ժ. Նայալինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեաֆիֆէսինտէ վուգուլէր Թէէսիս իթմիշ տիր։

Մէգգիբր մաքինալարընն մահալը ֆիբուխթը.

Պէյօղլունատա Տօղրու Եօլու Գալաթա Սէրայընտա Մէգթէբէր Սուլթանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունելին արգասընտա Սինկէր խանընտա։

(Թրամվայ սթասիոնընն գարշըսընտա։

Սթամբուլտա Սուլթան Համամընտա Նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընտա Նօ. 13։

Թազալուէրինտէն սագընմագ իչիւն պալէատէքի մարգարընն՝ մաքինալարընն իւզէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

1852ՏԻ ՄՈՒԻՍՍԷՆ

ՏՕԴԻՔ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ Օ'ԼԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ՝ 396 ԳԼԻՇՕՂԼՈՒՆՅԱ ՅՕՂՐՈՒ ԵՕԼՅԱ 396 Ն ՝

(Խանի պէրսիանէօ-ինին իսալ գամբնգա, Զըղոսգեշանլարընն ի՞ա գարլարընդա)

էն չէտիտ ազբրսը օլան տիպէրի մի-ճէտմէլ ալէաթ գասաբիսալը դէր տեֆտա սօլատուրբրլար. ուրէ իւէ ելենլերէր ուրբրէն ելեանիլերի՝ չարթ տբը։

Նէվֆիանա